



## מדריך מקורות מידע לפודר של מערכת OMNIPOD DASH™

הדרך הקלה והדיסקרטית לניהול מתן אינסולין.

מדריך משאבים לפודר™

מערכת Omnipod DASH™



מערכת לניהול אינסולין



# למד להכיר את מערכת OMNIPOD DASH™

|           |  |           |  |
|-----------|--|-----------|--|
| <b>28</b> | <b>תוכנות מתקדמות</b>                      | <b>4</b>  | <b>מבוא</b>                              |
| 28.....   | بولוס מואר .....                           | 04.....   | ברוכים הבאים .....                       |
| 29.....   | קצב בזאלי זמני .....                       | 05.....   | ציוד נלווה .....                         |
| 30.....   | יצירה ושימוש בתוכניות בזאליות נוספות ..... | 06.....   | הפוד .....                               |
| 31.....   | ערכי קצב בזאלי זמני מוגדרים מראש .....     | 07.....   | מנהל הסוכרת האישית (PDM) .....           |
| 32.....   | ערכי בולוס מוגדרים מראש .....              | 09.....   | טיפולים מופדרים אחרים .....              |
| <b>33</b> | <b>פתרונות בעיות</b>                       | 10.....   | בזאלי ובולוס .....                       |
| 33.....   | היפוגליקמיה .....                          | 11.....   | הגדרות מנהל הסוכרת האישית שלך .....      |
| 34.....   | היפרגליקמיה .....                          | 13.....   | מדוע חמיימות חשובות .....                |
| 35.....   | הודעות, תזכורות והתראות .....              |           |  |
| 37.....   | ניסיונות עם מערכת Omnipod DASH™ .....      |           |  |
| <b>39</b> | <b>חומרים עדור</b>                         |           |  |
| <b>40</b> | <b>צוות שירות לקוחות של אומניפוד</b>       |           |  |
|           |  | <b>14</b> | <b>הוראות שימוש למערכת OMNIPOD DASH™</b> |
|           |  | 14.....   | מקום הפוד/הכנה/טיפולים .....             |
|           |  | 15.....   | הכנה לחיבור הפוד והחלפתו .....           |
|           |  | 16.....   | הפעלת פוד חדש .....                      |
|           |  | 20.....   | ביטול הפוד הישן .....                    |
|           |  | 21.....   | מתן בולוס .....                          |
|           |  | 22.....   | הזנה ידנית למatan בולוס .....            |
|           |  | 23.....   | השניה וחידוש מתן אינסולין .....          |
|           |  | 24.....   | עצות ותזכורות חשובות בנוגע ל-PDM .....   |
|           |  | 27.....   | הערות נוספת .....                        |

לקבלת מידע נוסף, בקר באתר [myomnipod.com](http://myomnipod.com) או פנה לצוות שירות לקוחות הלקוחות המקיים של אומניפוד.

מדריך זה מיועד לשימוש בשילוב עם תכנית ניהול הסוכרת שלך, הנחיות הוצאות הרפואיות, והמדריך למשתמש של מערכת Omnipod DASH™. לניהול אינסולין. תמונות PDM-המודרן מיעודו למטרות המחשה בלבד, ואין להראות בהן הצעות להגדרות משתמשים.

עיוון במדריך למשתמש של מערכת ניהול אינסולין Omnipod DASH™ Omnipod DASH™ לקבלת מידע מלא על אופן השימוש במערכת Omnipod DASH™. המדריך אודוט כל האזהרות ואמצאי זהירות הקשיורים בה. המדריך למשתמש Omnipod® DASH™ לניהול אינסולין זמין גם באינטרנט בכתובת [myomnipod.com](http://myomnipod.com) או דרך פניה לשירות לקוחות של אומניפוד.

זהירות: עיוון במדריך למשתמש.

מדריך זה מיועד למנagement סוכרת אישית דגם MG-D001-PDM. רשום על הכיסוי האחורי של כל PDM. לקבלת פרטיים נוספים, כורן קשר עם הוצאות הרפואיות או בקר באתר [myomnipod.com](http://myomnipod.com).

# לחיות חיים מלאים

מערכת™ DASH Omnipod מורכבת משני חלקים עיקריים בלבד – פוד ללא צינורית ומנהל סוכרת אישי (PDM) שנשאר תמיד בהישג יד, כדי לאפשר הזלתת אינסולין מותאמת אישית בטכנולוגיית® Bluetooth אלחוטית\*. הפוד שתוכנן להיות נוח לשימוש ודיסקרטי, מאפשר אספקה רציפה\*\* של אינסולין למשך עד שלושה ימים ואפשר לחבר אותו כמעט בכל מקום שבו ניתן להזירק.

ניתן לבוש מה שרצים, ולעשות מה שרצים. מערכת™ DASH Omnipod מפשטת את תהליך מתן האינסולין, כדי שתוכל לחיות את חייך גם לנחל את הסוכרת מסביבם. זה רק חלק ממה שהופך אנשים רבים כל כך לפודרים נלהבים.

## הכנה להתחלה שימוש במערכת™ Omnipod DASH.

מדליק זה לפודר ינחה אותו בכמה מהפונקציות העיקריות שיטיכן ותידרש לבצע בעת שימוש במערכת™ DASH.

## עדין לא בטוח במשהו?

צוות שירות הלקוות המנוסה והידידותי שלנו זמין לכל שאלה 7/24; תוכל גם לבקר אותנו בדף האינטרנט [myomnipod.com](http://myomnipod.com).

**במקרה חירום, התקשר לצוות הרפואי שלך ולאיש הקשר למקרים חירום.**

מספר הטלפון של איש הצוות הרפואי המתפל

שם איש הצוות הרפואי המתפל

מספר הטלפון של איש קשר למקרה חירום

שם איש קשר למקרים חירום

תחום הבריאות והטיפול הוא תחום מומחייב קבלת שירותי רפואי רפואי מסוימים. מדריך למשתמש זה מיועד למטרות מידע בלבד ואינו מיועד לספק המלצות או עצות הנוגעות לאבחון, טיפול או לכל צורך רפואי אחר. מדריך זה אינו מהו תחליף לעץ של רפואי או איש צוות רפואי, להלצות או לשירותים ניתנים על ידי איש צוות רפואי מסוים. אין להסתמך על מדריך למשתמש זה בכלל דרך שהוא בא כל הנוגע למצבר הבריאותי האישי, לקבלת החלטות הקשורות בו ולטיפול. על כל ההחלטות ועל טיפול יש לדון עם איש צוות רפואי מוסמך המכיר את צורכי האישים.

יש להתייעץ תמיד עם איש הצוות הרפואי שלך כדי לקבוע את ההגדרות המתאימות לך.

\*עם הפעולה, מנהל הסוכרת האישי והפוד צרכיהם להיות סמכים זה לזו ולגעת זה בה בטור המוגש או מוחוצה לו, כדי להבטיח תקשורת נאותה בזמן הפעולה הראשונית. לפחות 1.5 מטר בזמן הפעולה רגילה. \*\*עד 72 שעות של מתן אינסולין. \*\*\*חלק מן השיחות יונטו וויקלו לצורך שיפור השירות.

# רשימת ציוד נלווה

## עצות לחידוש הזמן.\*\*

- + התקשר לספק מערכת™ DASH Omnipod שלר Insulet או שוטף אחר) עם פתיחת קופסת הפודים האחורה. כך תוכל לוודא שיש בידך מספיק ציוד אם ידרשו אישורים נוספים
- + אם שכחת מהיקן מגיעה ההזמנה שלך, תוכל למצוא זאת בדרכים הבאות:
- בדוק את תוכית המשלוח של משלוח הפודים האחרון
- התקשר לשירות הלקוחות של אומניפוד

## חשיבות שהציוויל הבא ימצא ברשותך בכל עת.

- + Omnipod DASH™ PDM
- + מספר פודים של Omnipod DASH™ Omnipod החדש וסגורים\*
- + בקבוקן של אינסולין 100-U מהיר פעולה
- + מד סוכר לבדיקת סוכר בدم
- + מקלונים לבדיקת רמות הסוכר בדם
- + מכשיר דקירה ומתחטים
- + מזרקים או עטים/מחטטים בדרך חלופית להזרקת אינסולין
- + הוראות של הרופא המטפל שלך באשר לכמות האינסולין שיש להזריק, במקרה של הפרעה לאספקת האינסולין דרך הפוד \*
- + ציוד לבדיקת קטונים
- + טבליות גליקוז או מקור פחמיימות מהיר פעולה אחר
- + מערכת חירום של גליקוגון והוראות כתובות להזרקה במקרה של אובדן הכרה
- + מספרי טלפון של איש הצוות הרפואי בחירום

זהירות: עיין במדריך למשתמש.

\* רק פודים של מערכת™ Omnipod DASH יכולים לתקשר עם מנהל הסוכרת האישית של מערכת™ Omnipod DASH.

\*\* חידוש הזמן של חומרים מתכילים אינו זמין בכל המדינות. לקבלת מידע נוסף, התקשר לצוות שירות הלקוחות המקומי של אומניפוד.

# מערכת OMNIPOD DASH™ דיסקרטית ונוחה

הפוד פועל בטכנולוגיית Bluetooth® ומספק אינסולין בזאלי ובולוס.



# מערכת OMNIPOD DASH™ – מנהל סוכרת אישי

מנהל סוכרת אישי (PDM) בהפעלת Bluetooth® השולט בכל פעולות הפוד.



## עזה

הקשה על סמל התפריט  
תוביל לפתריטים הבאים:

- + גישה חלופית  
ל-Basal (בזאל)  
ומידע הפוד  
(Pod Info)
- + הגדרת קצב בזאל  
(Temp Basal)
- + הזנת רמת  
הסוכר בدم
- + השהיית אינסולין
- + ניהול בזאל זמני  
וירכוי בולוס מוגדרים  
מראש
- + צפייה בהיסטוריה
- + עירication הגדרות

## תצוגת מסך הבית

- + הצגת פרטיה של הפוד וגישה להחלפת פוד (Pod Change)
- + במסך מידע על הפוד (Pod info)
- + גישה לבולוס אחרון (LAST BOLUS) ובדיקת סוכר בدم אחרונה (LAST BG)
- + גישה נוחה למטען בולוס באמצעות לחץ בולוס
- + צפה במצב הנוכחי של הפוד וה-PDM
- + גישה לאפשרויות מערכת נוספת ווסף בסמל התפריט
- + צפייה בהודעות והתראות
- + גישה ל-IOB בלוח המחוונים
- + סקירה ועריכה של תוכניות בזאליות במסך בזאל (Basal)

## הפוד וה-PDM:

- + צריכים להיות זה ליד זה ולגוע זה בזיה בזמן הפעלה והאתחול\*
- + צריכים להיות למרחק של עד 1.5 מטר כדי להתחיל לתת את הבולוס, לשנות הגדרות או לקבל עדכוני סטטוס
- + אין נדרשים להימצא למרחק מסוים כדי לספק אינסולין בזאי. הפוד ימשיך לספק אינסולין בזאי גם כאשר ה-PDM נמצא מחוץ לטוויה

## כך תפיק את המרב מסוללת DASH™ PDM

- ה-PDM עושה שימוש בסוללת ליתיום נטענת. הנה כמה דברים שכדי לדעת:
- + יש להשתמש רק בסוללה, במטען ובכבל המאושר על ידי Insulet
  - + כדי לשמור על חי הסוללה, אפשר להגדיר את זמני כיבוי המסר ואת מידת הבahirות של המסר
  - + בשימוש רגיל, הסוללה מספקת לפחות ליוםיים
  - + כאשר סוללת ה-PDM עומדת להתרוקן (פחות מ-15%), ה-PDM שומר על הסוללה על ידי השתקת הרטט והצלילים
  - + כאשר הסוללה ריקה לחלווטין, ה-PDM יכבה. גם כאשר ה-PDM כבוי, הפוד ימשיך לספק את האינסולין הבלתי. החדשות הטובות הן שאפשר להמשיך ולהשתמש ב-PDM גם כאשר המכשיר בטעינה
  - + כדי לפתוח שגרה של הטענת ה-PDM כל יום בהתאם שעה
  - + מומלץ להניח מטען וכבל נוספים במקום בהם אתה שוהה בדרך כלל במהלך היום (בית, משרד, בית ספר, מכונית וכו')

## ליהנות מהנותות של טכנולוגיית Bluetooth® אלחוטית.

אחד היתרונות החשובים של מערכת DASH™ Omnipod הוא טכנולוגיית Bluetooth® האלחוטית בין ה-PDM לפוד. עם זאת, יש לזכור כמה דברים לגבי המרחק ביניהם.

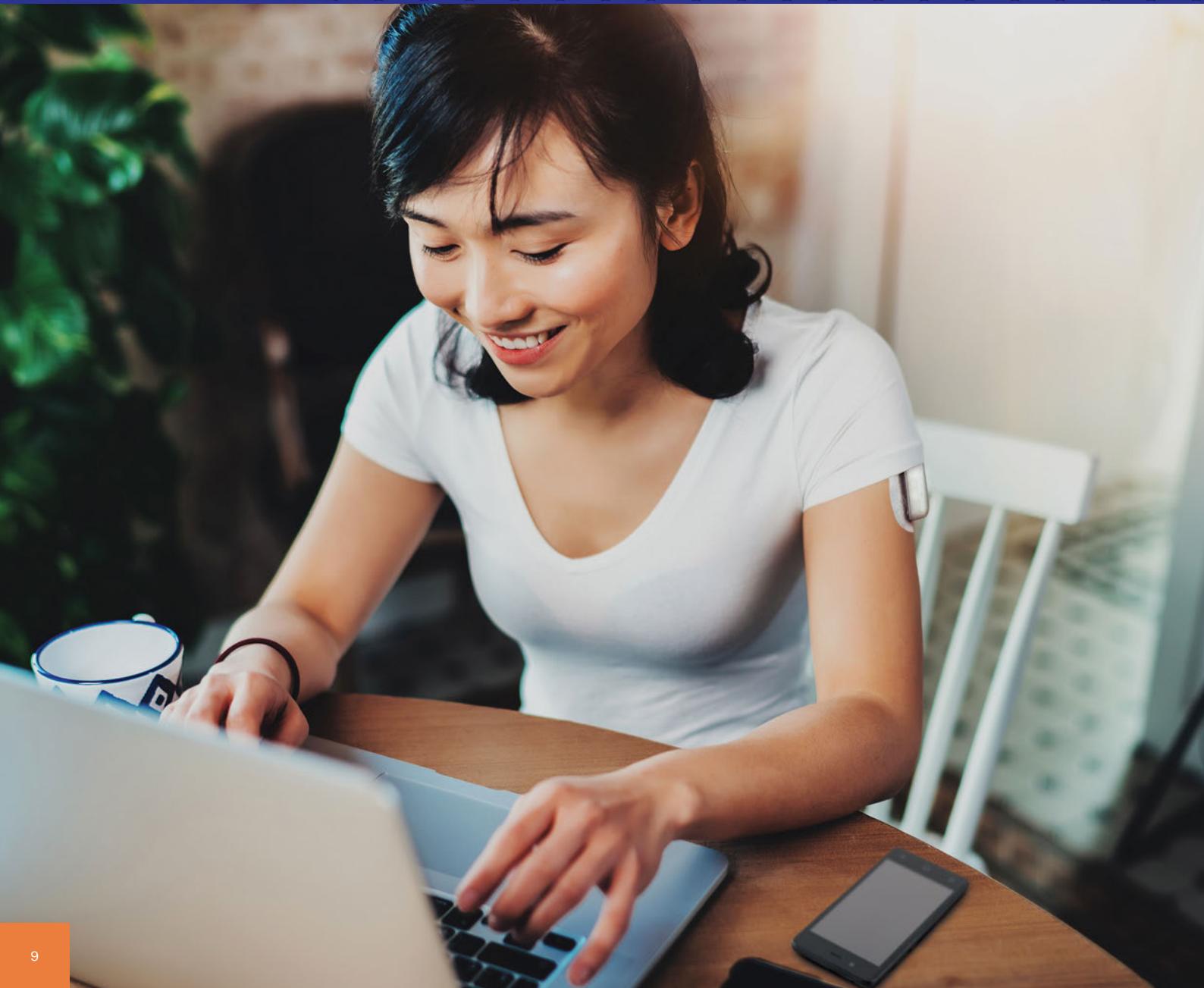
בפעולת הראשונה ה-PDM והפוד צריכים להיות סמוכים זה לזה ולגעת זה בזיה, או בתוך המגע או מחוצה לו כדי להבטיח תקשורת טובה בזמן האתחול. למרחק של עד 1.5 מטר בפעולה רגילה.

לקבלת מידע נוסף על מנהל הסוכרת האישית, עיין במדריך למשתמש של מערכת ה-DASH™ Omnipod לניהול אינסולין.

# להפיק את המרב ממערכת OMNIPOD DASH™

## כדי לנסות את העוצות המועלות האלה של פודרים אחרים.

- + צלם בטלפון את הגדרות התוכנית שלך ושמור את המערכת Omnipod DASH ולחוות את החיים בהצלחה בתנאים שלך. ואולם, תמיד כיף לשימוש מפודרים אחרים שגילו דרכים נוחות יותר לשימוש במערכת.
- + אנחנו גאים בעזירה שאנו מציגים כדי שתוכל לננות בקלות את התמונה. בדרך זו, אם אין לך מורייד נתונים מה-PDM באופן קבוע בבית, תמיד יהיה לך תיעוד של ההגדרות שלך.
- + אם המסר נקבע מהר מכפי שהיא רוצה, תוכל לשנות את הגדרות המשך כדי שהיא פעל זמן רב יותר.
- + אפשר ליצור את ה-PDM במצב רטט כדי שצלייל ההתקאה לא יפריעו לך הימורים.



# הבנה מהם אינסולין בזאל ובולוס

## מהו בולוס?

בולוס הוא מינון אינסולין שנitin כדי להתאים לכמות הפחמיות באரוחה או בחטיף /או כדי להוריד את רמת הסוכר בدم כאשר היא גבוהה מדי. קיימים שני סוגי של מינוני בולוס:

### 1. בולוס ארוחה.

- מערכת Omnipod DASH מאפשרת לספק בולוס ארוחה מיידי או מוארך
- בולוס ארוחה מיידי מספק אינסולין לארוחה או לחטיף שעומדים לאכול
- בולוס ארוחה מוארך מספק אינסולין במהלך פרק זמן ארוך יותר. כאשר אוכלים מזון בעל ערכים גבוהים של שומן /או חלבון, או כאשר הארוחה מתפרשת על זמן ארוך, כמו במקרה, אתה עשוי להזדקק לבולוס ארוחה מוארך

### 2. בולוס תיקון.

- ניתן לספק בולוס תיקון עם בולוס ארוחה או בלבד, אם אתה צריך להוריד את רמת הסוכר בדם

## התאמת אישית של האינסולין הבזאל ובולוס שלך באמצעות מערכת Omnipod DASH™

בעת ההגדרה הראשונית של מערכת Omnipod DASH, איש הצוות הרפואי שלך הוא זה שהקבע את ההגדרות וסייע לך בתוכנות מנהל הסוכרת האישי שלך. כאשר צרכי האינסולין שלך ישתנו, תוכל לעבד עם איש הצוות הרפואי שלך כדי להתאים את ההגדרות האלה כנדרש.

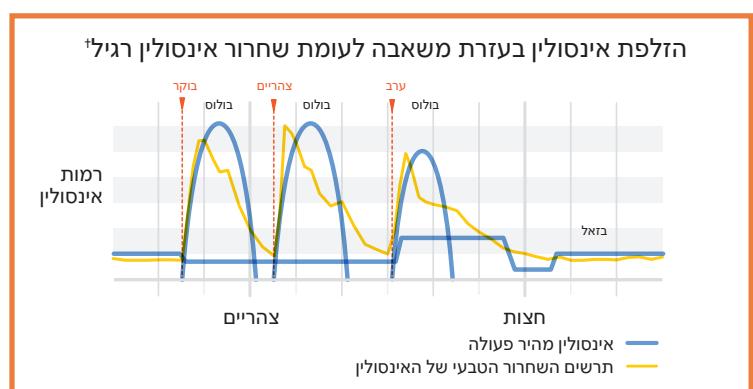
## מהו קצב בזאל?

גוף זוקן לכמות קטנה של אינסולין שמסופקת באופן רציף במהלך היום: אשר נקראת אינסולין בזאל. קבצים בזאלים מוגדרים ביחידות לשעה (hr/U). הכמות המדויקת של האינסולין הבזאל שגופך זקוק לו משתנה לעיתים קרובות בהתאם לגורם הבאים:

- + פעילותך במהלך היום
- + מידת הלחץ שבה אתה נתון
- + בזמן מחלת

## מערכת ה-DASH Omnipod מסייעת בחישוב מינוני הבולוס.

מערכת ה-DASH Omnipod כוללת גם מחשבון בולוס, אשר מיועד לשיער לך במתן מינון בולוס מדויק. המחשבון משתמש בrama הנוכחית של הסוכר בדם, בכמות הפחמיות שנצרכה וברמת האינסולין הפעיל (IOB) כדי לקבוע את מנת הבולוס המוצעת.



اذמרה: עיין במדריך למשתמש.

לקבלת מידע נוסף על מחשבון הבולוס המוצע, עיין במדריך למשתמש של מערכת Omnipod DASH לניהול אינסולין.  
© על פי נתוני איגוד הסוכרת האמריקני 2002. משאבה חכמה לאנשים עם סוכרת. הדפס ברשות איגוד הסוכרת האמריקני.

## הגדירות מנהל הסוכרת האישית

כדי לשמר תמיד הגדרות מנהל הסוכרת האישית בהיגן על למקהה שתציג להגדיר מנהל סוכרת איש אחר.

איש הצוות הרפואי יספק לר את הקצבים התחלהיים וינחה אותו בכל הנוגע לשינויים עתידיים.

**זרירות:** אין לנсотות ולבצע שינויים כלשהם בהגדורות ה-PDM ללא הנחיה רשמית של הרופא המטפל.



\* מצין הגדרות שנקבעו על ידי איש הצוות הרפואי המטפל.  
הזכיר לו/ודא עם איש הצוות הרפואי כל شيء בהגדורת.

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| תקן מעל<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר             | עד<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר | מקטע זמן<br>עד _____<br>עד _____<br>עד _____<br>עד _____<br>עד _____ | <b>5. יעד ערכי רמת סוכר בدم וערך "תקן</b><br><b>מעל"</b> * |
| <b>6. רמת סוכר מינימלית בדם -</b><br>לחישובי בולום<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר  |  |  |  |
| יחידה אחת של אינסולין מכסה<br>ג'/פחמיימה<br>ג'/פחמיימה<br>ג'/פחמיימה<br>ג'/פחמיימה  | מקטע זמן<br>עד 12:00<br>עד _____<br>עד _____<br>עד _____   |  | <b>7. יחס אינסולין פחמיימה (CI)</b>                        |
| יחידה אחת של אינסולין מורידה את רמות הסוכר בדם ב-<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר<br>מ"ג/ד"ל או _____ ממול/ליטר | מקטע זמן<br>עד 12:00<br>עד _____<br>עד _____<br>עד _____   |  | <b>7. פקטורי תיקון</b>                                     |
|   | מופעל (On) כבוי (Off)  |  | <b>8. תיקון הפוך</b>                                       |
| שעות _____  |  |  | <b>9. משך פעילות האינסולין</b>                             |
| יחידות _____  |  |  | <b>10. בולום מקסימלי</b>                                   |
| (בחור "מופעל" (On) אם MG-MG-INT1-D001-PDM מוגדר ב-% או ביחסות/שעה<br>(Hr/U). "מופעל" (On) מוגדר ב-%)  | כבוי (Off)<br>מופעל (On)   |  | <b>11. בולום מוארך</b>                                     |
|   | יחידות _____   |  | <b>12. התרاثת רמת מאגר אינסולין נמור</b>                   |
|   | שעות _____   |  | <b>13. התרاثת תפוגה</b>                                    |

\* מצין הגדרות שנקבעו על ידי איש הוצאות הרפואית המטפל.  
זכור לוודא עם איש הוצאות הרפואית כל שינוי בהגדרות.

## חשיבותן של פחמיות

### איך לחשב את כמות הפחמיות בארוחה? בדוק את התווית.

שני פריטי המידע החשובים בתווית ערכיהם תזונתיים לצורך ספירת פחמיות הם "גודל מנה" ו"סה"כ פחמיות".

### מהן פחמיות?

+ **עמלניים** ירקות עמלניים כגון תפוחי אדמה, תירס, אפונה, שעועית יבשה ועدسם, דגנים כגון שיבולת שועל, גрисים, אורז ומוצריהם עשויים מכך חיטה.

+ **סוכרים** אלה מופיעים באופן טבעי בחלב ובפירות או מוספים למאכלים בזמן הבישול או העיבוד. השמות המקבילים לסוכרים הם סוכר לבן, סוכר חום, מולסה, דבש, סוכרם קנים, סירופ מייפל, סירופ תירס עתיר פרוקטוז ונקרטר אגואה.

+ **סיבים** ניתן למצוא בפירות, ירקות, דגנים מלאים, אגוזים וקטניות. רוב הסיבים האכילים אינם מתעללים. סיבים תורמים לבראיות מערכת העיכול, שומרים על פעולות מעיים סדירה ומסייעים בתחושת שבוע ומלאות אחרי האוכל.

### השפעת פחמיות על סוכר בدم.

פחמיות חשובות, מפני שהן מספקות אנרגיה וכן ויטמינים ומינרלים חיוניים. גם חלבונים ושובנים מכילים קלוריות, ויטמינים ומינרלים, אך הם אינם מכילים פחמיות, אלא אם כן נוסף אליהם מזון אחר כמו בתבשיל קדירה. פחמיות הן המזון העיקרי המשפיע על רמות סוכר בדם.

חלבונים ושובנים מתעללים זמן רב יותר והשפעתם על הסוכר בדם איטית יותר. צריכה גבוהה יותר של חלבונים או שובנים בזמן הארוחות עשויה לעכב את סיגת הגלקוז ולגרום לרמות גבוהות יותר של סוכר בדם במועד מאוחר יותר. בפרק "תוכנות מתקדמיות" מפורט מידע על מתן בולוס בארוחות מסוימות באמצעות מערכת OMNIPOD DASH™.<sup>1</sup>

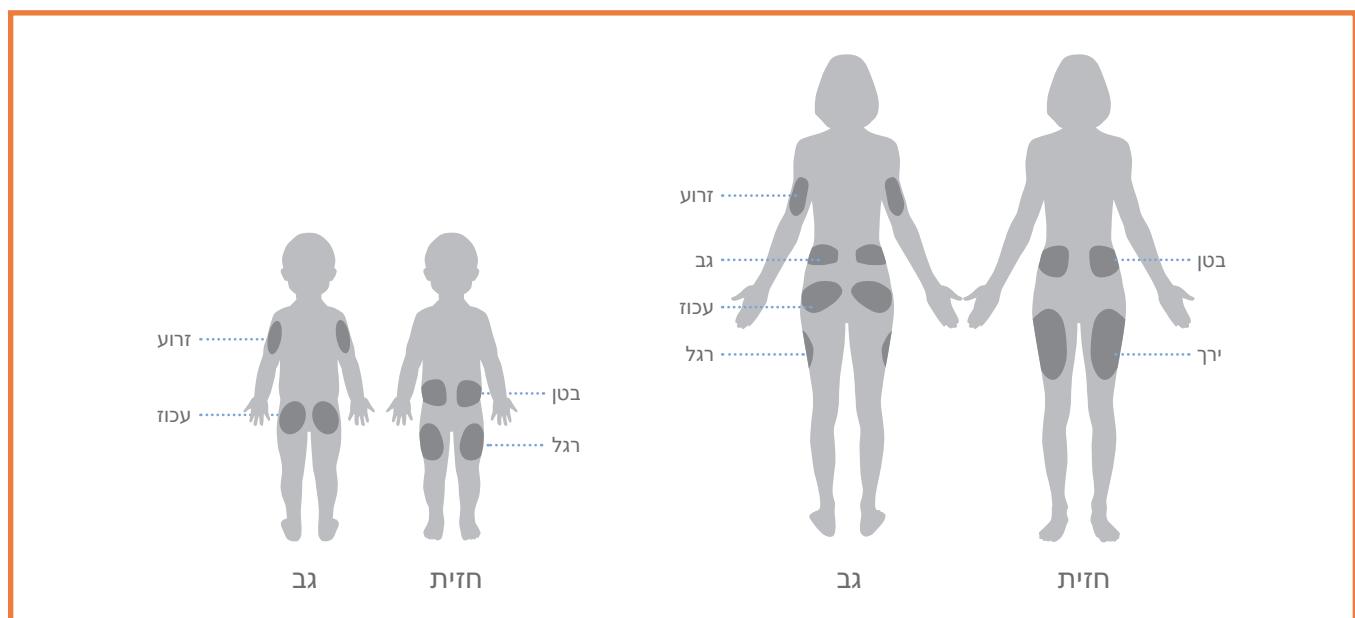
<sup>1</sup> Beaser RS. Joslin's Diabetes Deskbook: a guide for primary care providers. 3rd ed. Boston, MA. Joslin Diabetes Center; 2014.

# נוחות וביטחון בחיבור הפוד של מערכת DASH™

כיוון שהפוד נטול צינוריות, דיסקרטי וקל משקל, הוא מאפשר לנوع בחופשיות וללבוש מה שרצים. קל גם למקם את הפוד: פשוט עקוב אחר עצות אלה והתחל ליהנות מהחופש הרב שמצויה מערכת – Omnipod DASH™.

## היכן לחבר את הפוד.

חשוב לבחור באיזור חיבור חדש בכל פעם שמחברים פוד כדי למנוע שימוש יתר באיזור מסוים, העולול להשפיע על מידת הספיגה. האיזור החדש צריך להיות למרחק של לפחות 2.5 ס"מ מהמקום הקודם, ובמרחק של 5 ס"מ מהבטבור ולא מעל שוממה, צלקת או קעקע, שכן במקומות אלה ספיקת האינסולין עלולה להיות פוחתת. כדי להבטיח תחושה נוחה בסביבת הפוד, הימנע ככל האפשר מקומות שבהם חגורה, גומי או בגד הדוק עלולים להשתפר או להזיז את הפוד ממקומו.



## כיצד למקם את הפוד.

שלב זה חשוב אם הפוד ממוקם במקום רזה מאך, או שאין בו רקמת שומן רבה. הניח את היד על הפוד וצור קפל עור רחוב מסביב לאיזור המקיים את חלוניות הצפיה. לאחר מכן לחץ על לחץ **Start** (התחל) ב-PDM. תוכל לשחרר כאשר הקנולה חודרת לעור.



**זרוע ורגל**  
מקם את הפוד בצוואר אנקית או בזרוע קטנה.

**גב, בטן או עכוז**  
מקם את הפוד בצוואר אופקית או בזרוע קלה.

**אזהרה:**   
אם אין משתמש בטכנית זו באזורי רצים, עלולות להויזר חסימות.

## הכנה לחיבור פוד.

חשוב שאחר העור אליו יוצמד הפהד יהיה קרייר ויבש, כדי להבטיח הצמדת מיטבית. המצביעים הבאים עלולים לפגום ביכולתו של הפהד להיצמד ביעילות למקוםו. הנה כמה עצות להתגבר על מצבים אלה.

| במצביעים של... | בעיה  | פתרונות   |
|----------------|---|---|
| עור שמנוני     | שאריות של סבון, קרם לחות, שמפו או מרכז עלולים למנוע מהפהד להיצמד היטב למקוםו. | נקה את האזור היטב לפני הצמדת הפהד, והננה לעור להתייבש באוויר.   |
| עור לח         | הלחות מנוגעת הידבקות.   | נגב ואפשר לעור להתייבש באוויר – אל תנסוף עליון.   |
| שיעור גוף      | כמויות רבות של שיער תמנעו הדבקה נאותה של הפהד.                                | קוץ או גלח את האזור בתער כדי ליצור שטח חלק שאליו יוצמד הפהד. כדי למנוע גירוי, כדאי לעשות זאת 24 שעות לפני הצמדת הפהד. |

רשימת מוצרי עזר, ראה עמוד 39

## כיצד להחליף פוד

### מצביעים בהם נדרש להחליף את הפהד:

- + כאשר מגאר האינסולין נמור או ריק, או כאשר הפהד מתקרב לתאריך התפוגה שלו או הסתיים
- + בתגובה להתראה
- + אם הפהד/הknolla יצאו ממוקומם
- + אם רמת הסוכר בدم היא 250 מ"ג/ד"ל או יותר בנוכחות קטונים
- + אם אתה חווה רמות גבוהות לא צפויות של סוכר בדם
- + על פי הנחיות איש הצוות הרפואי
- + אם בזמן הפעלה הפהד לא מצפץ

## הפעלת פוד חדש



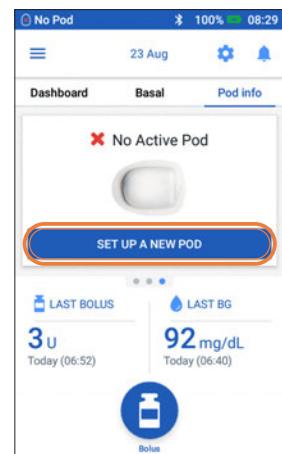
+ הכן את הציוד הבא:

- מנהל סוכרת אישי (PDM) של DASH™
- פוד באזיזה אוטומה של DASH™, שמזווה על ידי מכסה מחתך כחול
- בקבוקן של 100-1-U, אינסולין מהיר פעולה בטמפרטורת החדר.  
(עין במדריך למשתמש של מערכת pod DASH™ לבדיקה סוג האינסולין שנבדקנו ונמצאו בטוחים לשימוש עם מערכת ה-DASH™ (Omnipod DASH™ נניהול אינסולין))
- מגבון אלכוהול

+ שטוף את ידיך

1. כדי להגדיר פוד חדש,  
הקש על הגדרת פוד חדש ('SET UP NEW POD')

+ קרא ובצע את כל ההוראות  
בקפידה



### אזהרה:

+ ליעולם אין להזריק אוור לפתח המילוי. פעולה זו עלולה לגרום לממתן אינסולין לא מתוכנן או להפרעה לאספקת האינסולין.

+ ליעולם אין להשתמש בפוד אם נשמע רעש או אם מורגשת התנגדות בחיציה על הבוכנה.

הדבר עלול לגרום להפרעה בזמןן האינסולין

### זהירות:

אין להשתמש בסוג אחר של מחתך או התקן מילוי אלא רק במזוקק המילוי המגיע עם כל פוד.

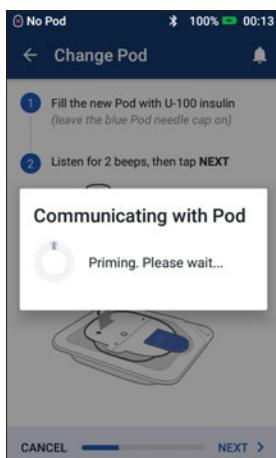
## 1. מלא את הפוד



- 1.1** הוציא את מזרק המילוי ואת המחט מן האריזה הסטרילית. שמור את הפוד בתוך המגש שלו במהלך ההגדלה. ווא שמכסה המחט של הפוד כחול השתמש במגבען אלכוהול לניקוי החלק העליון של בקבוקן האינסולין הרכב את מזרק המילוי על ידי הבריגת המחט על המזרק
- 1.2** משוך החוצה כדי להסיר את מכסה המגן של המזרק
- 1.3** שabay אוויר לתוך מזרק המילוי בכמות השווה לכמות האינסולין שתשתמש בה הכנס את המחט לתוך בקבוקן האינסולין והאוויר המזרק הפוך את הבקבוקן והמזרק כלפי מטה שabay את האינסולין לאט מן הבקבוקן ומלא את המזרק בכמות האינסולין הנחוצה. מלא לפחות עד קו המילוי MIN (מינימום) הקש קלות על המזרק כדי להוציא בוועת אוויר

ה-PDM יוצר קשר של אחד על אחד עם הפוד, כך שלא יוכל לתקשר עם פודים אחרים, כאשר פוד זה פועל. לאחר שהפוד ישלים בהצלחה את האתחול שלו ואת בדיקות הבטיחות, ה-PDM ייפצץ

**1.5**



השאר את הפוד במגש הפלסטיין שלו הכנס את המחט בקן ישר לתוך פתח המילוי שבצד התיכון של הפוד. כדי להבטיח מילוי נאות, אין להכניס את מזרק המילוי בזווית לתוך פתח המילוי רוקן את כל תכולת המזרק לתוך הפוד הPWD ייפצץ פעמיים, כדי לציין שמערכת PodSense Omnipod DASH™ מוכנה להמשיך חזרה אל ה-PDM. אם מסך ה-PDM נכבה, לחץ על לחץ הפעלה כדי להחזירו לפועלה. הנח את ה-PDM ליד הפוד כך שיגיעו זו בזו הקש על NEXT (הבא)

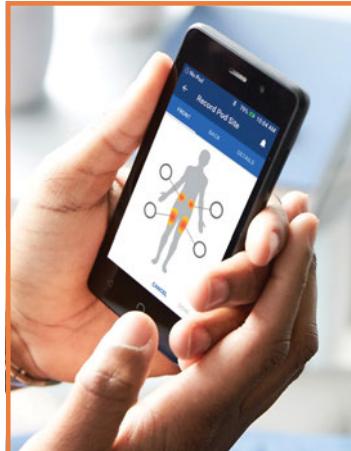
**1.4**



**תזכורת**  
בזמן הפעולה והאתחול (פרימינג), ה-PDM והפוד צריכים להיות סמוכים זה לזו ולגעתה זה בזו.

אם מסך ה-PDM כביה לאחר התחילה, לחץ על לחץ POWER (הפעלה) כדי להמשיך.

## 2. לחבר את הפוד.



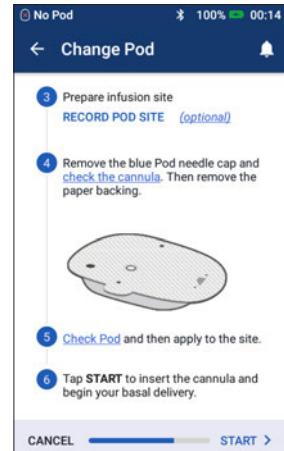
**עצה**

השתמש במפת אתרי פוד כדי לעקוב אחר המיקום הנוכחי של הפוד. ואחר המיקום הקודם. תוכל להפעיל תcona זו ב-

(הגדרות) Settings.

+ 2.1

בחר את מקום העירוי; הימנע מאזורים שבהם קפלים או יפריעו לפוד. עין בפרק "מיקום הפוד/הכנה/עצות" במדריך זה למידע אוזות מקומות חיבור שהוצעו הרפואים עשויים להמליץ עליהם וכן עצות למיקום



+ 2.5

חבר את הפוד במיקום הנבחר



+ 2.4

הסר בזיהירות את הניר הלבן מן הצד האחורי של המשטח הדבוקן, וודא כי המדקה נקייה ושלמה



+ 2.3

הסר את מכסה המחט הכתול של הפוד



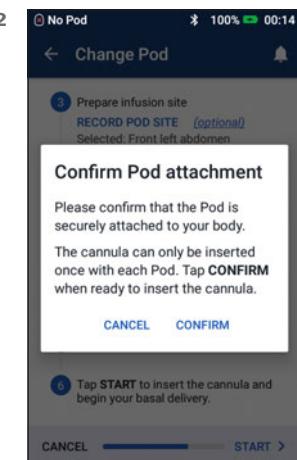
+ 2.2

להדקיה מיטבית, הקפד תמיד לנקיות היטב את האתר כדי להסרו שפונים וחיליבים העולים לרופף את מדבקת הפוד. הנהן מקום להתיישב היטב באוויר – אל תנשוו על המקום כדי ליבש אותו

### 3. הקש על START (התחל)

+ בדוק שהפוד מוצמד  
היטב לגוף, והקש על  
**CONFIRM** (אישור)

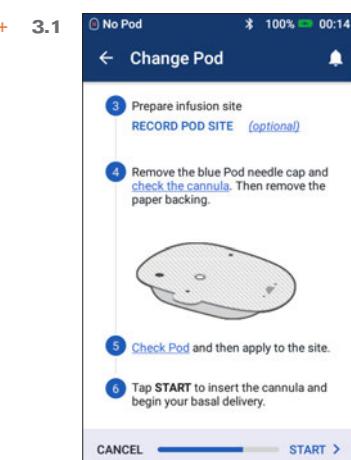
+ למציאת הדר  
הטובה ביותר, עיין  
בפרק על יצירתיות  
קפל בעור ב"מיקום  
הפוד/הכנה/עצות"  
במדריך זה



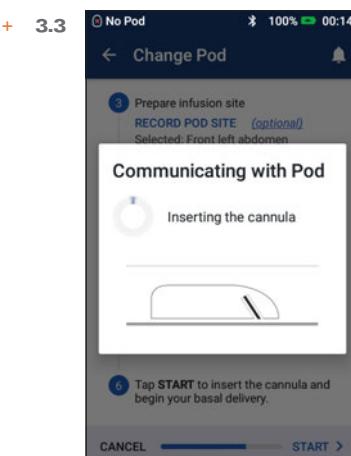
+ לאחר שהקנולא  
וחודרה, בדוק שהיא  
וחודרה כראוי: בדוק  
שצבע ורוד מופיע  
בחוליות שבחלקו  
העליון של הפוד



+ הקש על START (התחל)

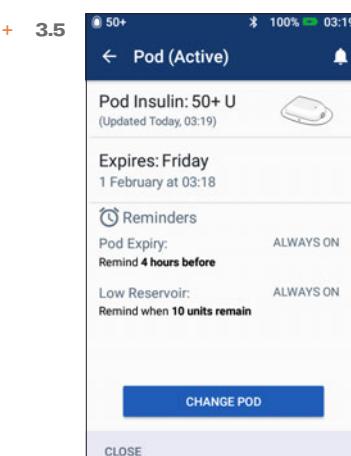


+ הפוד מחדיר את הקנולא  
באופן אוטומטי ומסוף  
בЛОס ראשוני כדי למלא את  
הקנולא באינסולין



+

הפוד שרך פעיל בעת



#### אזהרה:



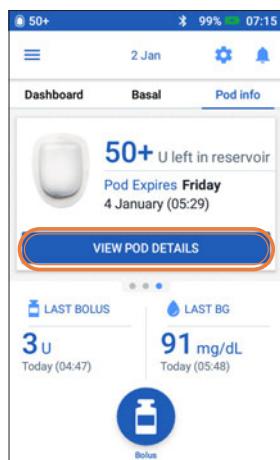
אם הקנולא לא הוחדרה כראוי, עלולה להתפתח הפרגליקמיה. וזהו רטיבות או ריח של אינסולין, העולמים להיעיד על תזוזת הקנולא ממוקמה.

+ **לעומם אל תזריק אינסולין** (או כל דבר אחר) לפתח המילוי כאשר הפוד מוצמד לגוף. הדבר עלול לגרום להפרעה בזמן אינסולין או לממן אינסולין בלתי מתוכנן.  
ודא שהקנולא אינה ייצאת מעבר למדבקה לאחר הסרת מכשלה המסתובב.

אם מסך ה-PDM כבב לאורך הותהlein, לחץ על לחץ POWER (הפעלה) כדי להמשיך.

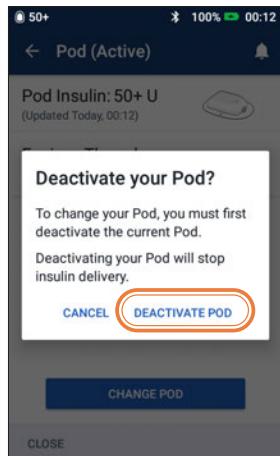
# השבחת פוד ישן

**VIEW POD DETAILS**  
הקש על **DETALS** (צפיה בפרטי הפוד)

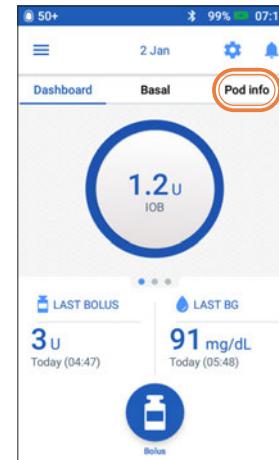


**DEACTIVATE POD**  
(השבחת פוד)

אשר והקש על **.4**

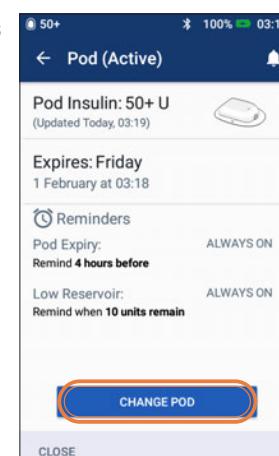


הקש על **Pod Info** (מידע על הפוד) שעל מסך הבית



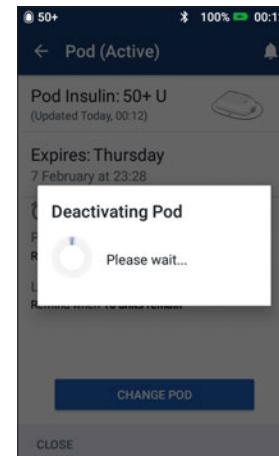
**CHANGE POD**  
(החלף פוד)

הקש על **.3**



השבחת הפוד תימשך כהה  
רגעים

הקש על **.5**



אם מסך ה-PDM כבה לאורך התהילה, לחץ על לחץ POWER (הפעלה) כדי המשיך.

# הזרה ידנית לממתן בולוס

הזהה דוגמה לממתן בולוס לארוחה עם 60 גר' פחמיימות ורמת סוכר בדם של 150 מ"ג/ד"ל

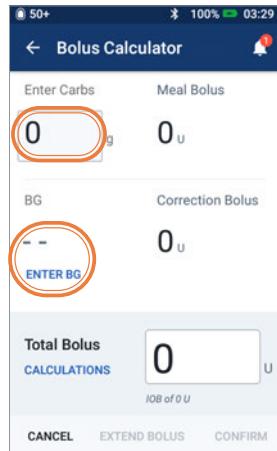
**.2 Enter Carbs** (הקש על שדה Carbs)

(הזהן פחמיימות) והזן 60 גר' פחמיימות

**ENTER BG** (הקש על השדה BG)

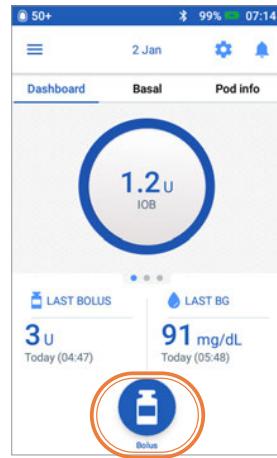
(הזהן רמת סוכר בדם) והזן את

הערך 150 מ"ג/ד"ל



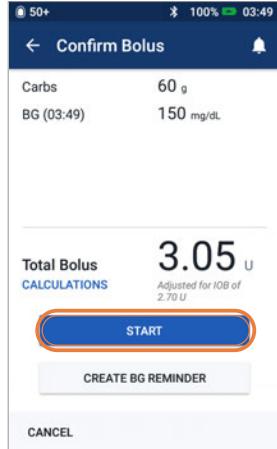
**.1 Bolus** (הקש על כפתור Bolus)

במסך הבית



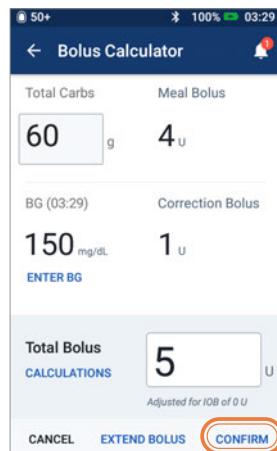
**.4 START** (התחל) כדי

להתחל את ממתן הבולוס



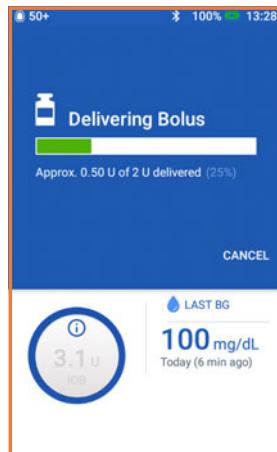
בדוק את הערכים שהזנת,

ואם הם נכונים, הקש על CONFIRM (אישור)



במהלך מתן הבולוס, אפשר  
לבטל אותו במקש הר-PDM

המסך יראה איזה חלק מ-  
הبولוס סופק

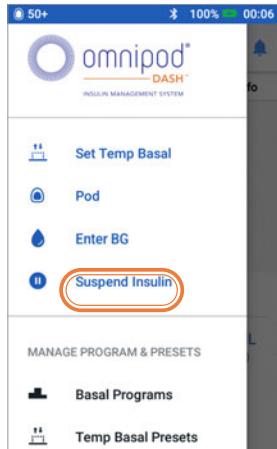


הערכים המוצגים כאן מיועדים להמחשה בלבד המוצרים האנומליים עשויים להשתנות בהתאם להדרות המשתמש. התיעץ עם איש הצוות הרפואי.  
שלך לפניו השימוש בתוכנות אלה. איש הצוות הרפואי שלך יכול גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

# השהייה וחידוש מתן אינסולין

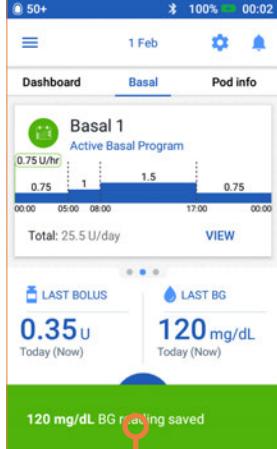
**Suspend Insulin**  
הקש על השהייה אינסולין)

+ .2



על מסך הבית מופיעו הodata  
**Insulin delivery is suspended**  
(מתן אינסולין הושהה)

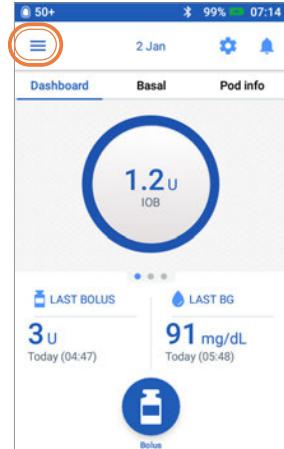
+ .4



הפוד מצפץ כל 15 דקות  
במהלך ההשהייה

הקש על סמל **Menu**  
(תפריט) במסך הבית

+ .1

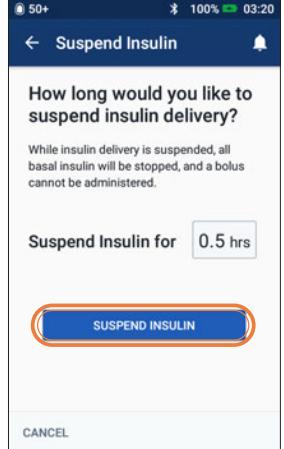


גולול עד למשך הזמן הרצוי  
של השהייה אינסולין (מחצית  
שעה ועד שעתיים)

הקש על **SUSPEND INSULIN** (השהייה אינסולין)

הקש על **Yes** (כן) כדי לאשר  
את הפסקת מתן האינסולין

+ .3

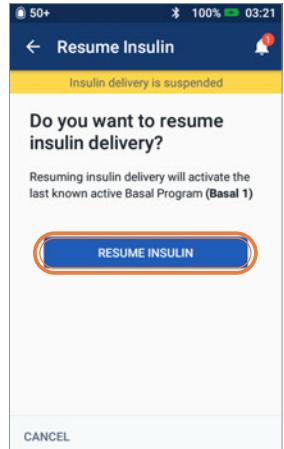


**תזכורת**  
במוקם להמתין עד  
שהודעות האישור  
הירוקות ייעלמו, אפשר  
להחליק על ההודעות  
ימינה כדי להטיר אותן  
מוקדם יותר

בסיום תקופת ההשהייה,  
תפעיל הodata **resume insulin delivery**  
(חידוש מתן אינסולין) מתן  
אינסולין) מתן האינסולין אינו  
מתוחדש באופן אוטומטי

הפוד זה-PDM חזרים על  
הodata כל 15 דקות, עד  
שתוחදש את מתן האינסולין

+ .5



**זהירות:**



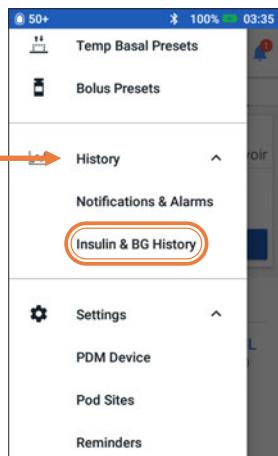
מתן האינסולין לא יתחדש עד שתלחץ על **Resume Insulin** (חידוש אינסולין). אם מתן האינסולין לא יחולש, עלולה להתפתח היפרגליקמיה (ערך גבוה של סוכר בدم).  
הערה: זכרו לחדר את מתן האינסולין.

הערכים המוצגים כאן מיועדים להמחשה בלבד. המרכיבים האמיתיים עשויים לשנתונות בהתאם לגדרות המשתמש. התיעץ עם איש הצוות הרפואי שלך  
לפני השימוש בתוכנות אלה.  
איש הצוות הרפואי שלך יכול גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

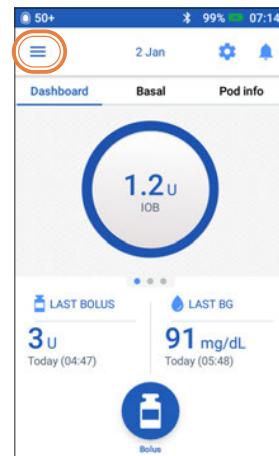
# עכotta ותזכורות חשובות בנוגע ל-PDM

הטיפים הבאים מיועדים לשימוש אך ורק עם PDM מסוג DASH. המספר הסידורי והדגם נמצאים בגב ה-PDM.

- + 2 הקש על **History** (ההיסטוריה) להרחבת הרשימה
- + 3 הקש על **Insulin & BG History** (היסטוריה אינסולין ורמת הסוכר בدم)

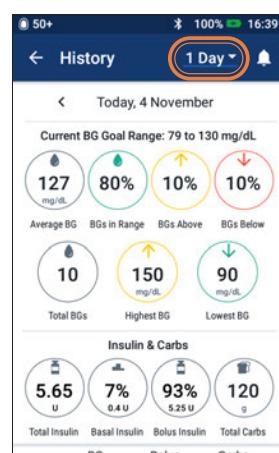


- + 1 הקש על סמל **Menu** (תפריט) במסך הבית



**עכotta**  
הקש על החץ מטה כדי להציג פרטים נוספים. הקש שנית כדי להסתיר את הפרטים.

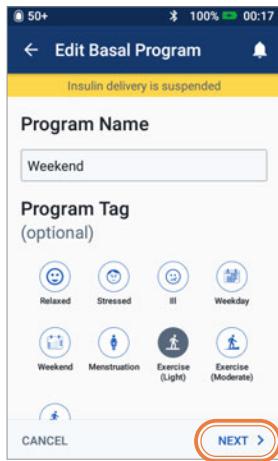
- + 3 יופיע מידע על רמתו הסוכר בדם, על אינסולין ופחמיות
- + 4 הקש על הרשימה הנפתחת **Day** (יום) כדי לראות ממצאים של יום אחד או של מספר ימים
- + 5 החלק מעלה כדי לראות את סעיף הפרטים



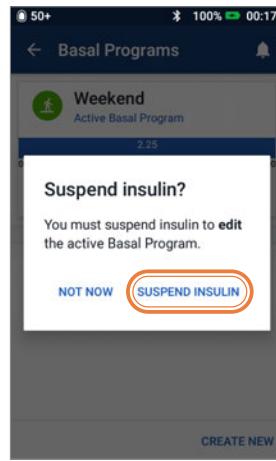
اذמרה: עיין במדריך למשתמש.

הערכים המוצגים כאן מיועדים להמחשה בלבד. המסקנים האמיטיים עשויים לשינוי בהתאם להגדרות המשתמש. התיעוץ עם איש הצוות הרפואי לפני השימוש בתוכנות אלה. איש הצוות הרפואי שלך יכול גם לספק לך המלצות מותאמת אישית.

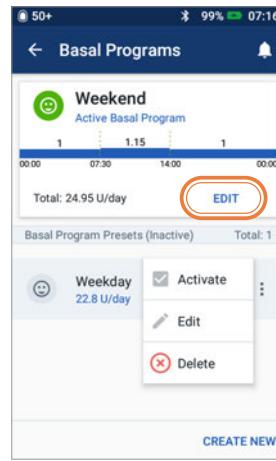
## כיצד לעורך תוכנית בזאלית?



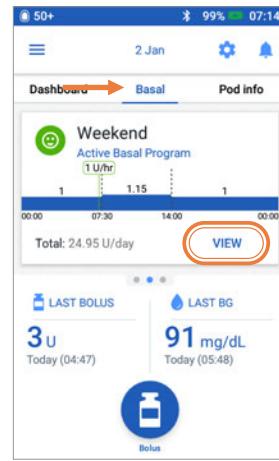
- .4. הקש כדי לעורוך את שם התוכנית, לבחור בתגיות התוכנית או הקש על NEXT (הבא) כדי לעורוך מקטני זמן וקבעים בזאליים.



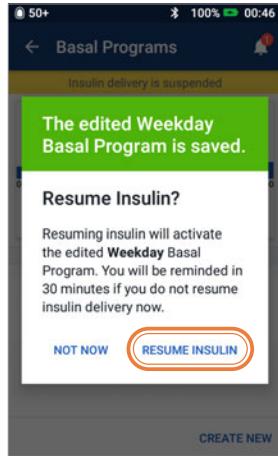
- .3. הקש על SUSPEND INSULIN (השalteין אינסולין) בעת שינוי של התוכנית הבזאלית הפעילה



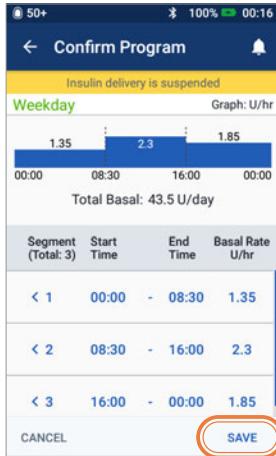
- .2. הקש על EDIT (עריכה) על התוכנית הבזאלית שברצונך לשנות



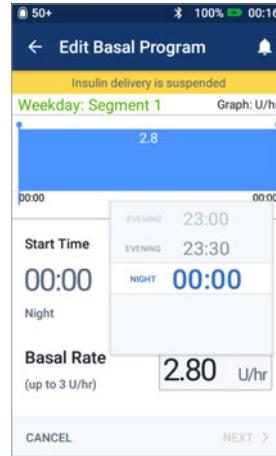
- .1. הקש על Basal (בזאל) על מסך הבית (הציג) הקש על VIEW (הציג)



- .8. הקש על RESUME INSULIN (חידוש אינסולין)



- .7. הקש על SAVE (שמירה) לסיום



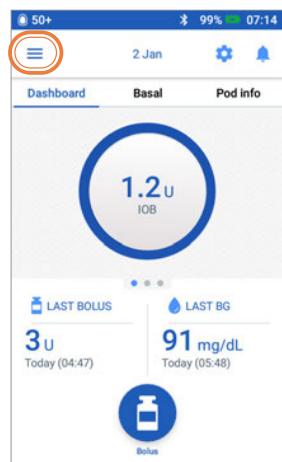
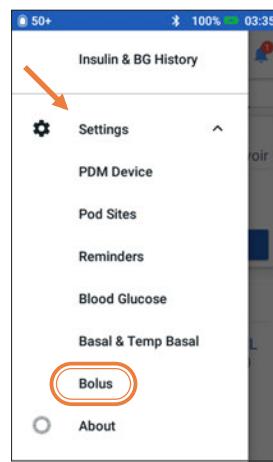
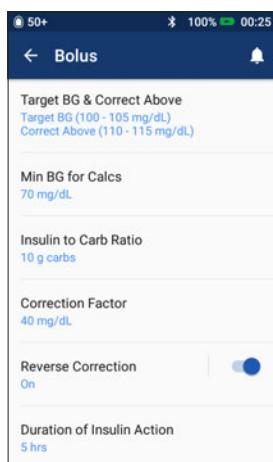
- .6. עורוך את הזמן ואת הקצב הבזאלי לפרק זמן של 24 שעות



- .5. הקש על המקטע כדי לעורוך

הערכים המוצגים כאן מיועדים להמחשה בלבד. הרמסרים האומיניטים עשויים להשנות בהתאם להגדרות המשמש. התיעץ עם איש הצוות הרפואי שלך לפני השימוש בתוכנות אלה. איש הצוות הרפואי שלך יכול גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

## כיצד להציג ולערוך את יחס IO (אינסולין לפחמיימות) ופקטור תיקון.

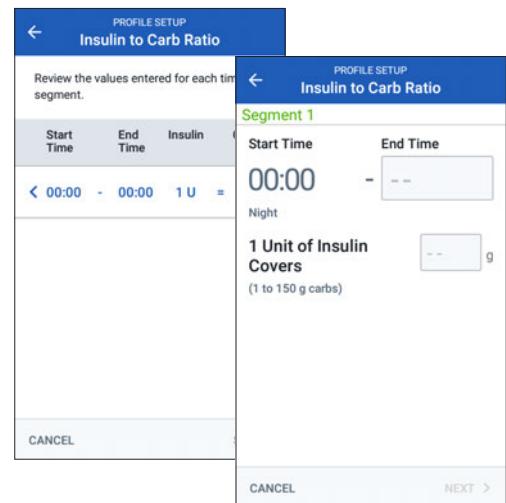


3. + הקש על ההגדשה שברצונך לשינויו

2. + הקש על סמל Settings (הגדרות) להרחבת הרשימה

1. + (תפריט) במסך הבית

### פקטור תיקון.



- + פשוט בצע את אוטם אربעת השלבים כמו ביחס אינסולין-פחמיימה

- + הקש על המקטע שברצונך לעורן עורך זמן ו/או כמות הזרקן Next (הבא) כדי להוסיף מקטעים לפיקו הצורן
- + הקש על SAVE (שמירה)

הערככים המוצגים כאן מיועדים להמחשה בלבד. המרכיבים האAMENTיים עשויים להשתנות בהתאם להגדרות המשתמש. התיעץ עם איש הוצאות הרפואי שלך לפני השימוש בתוכנות אלה. איש הוצאות הרפואי שלך יכול גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

הערות נוספת



**הוּא אֶת שְׂמֹחַ לְעָגָלָת OMNIPOD DASH™**

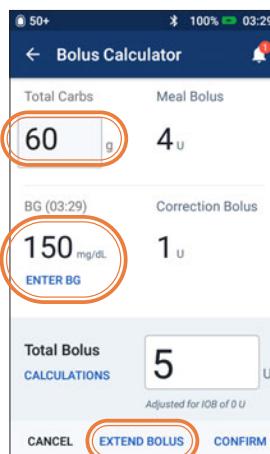
# תכונות מתקדמות במערכת OMNIPOD DASH™

## כיצד משתמשים בתוכנות הבולוס המוארך.

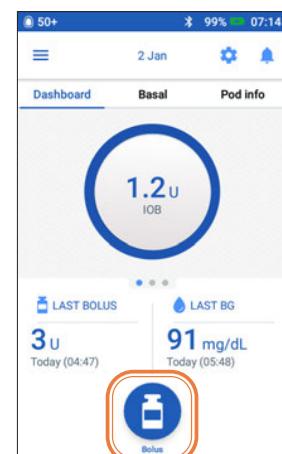
### מתי להשתמש:

בדרכן כלל, תוכנה זו תשמש עבור ארכות עתיות שומן /או חלבון כגון פיצה, המבוגרים או דג מטוגן עם צ'יפס, כאשר עיקול הלחמים עלול להתעכב.

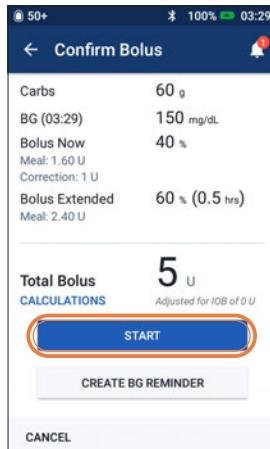
+ .2  
לאחר הزنת ערכי  
פחמיות וסוכרدم,  
**EXTEND**  
הקש על **BOLUS**  
(בולוס מוארך)



+ .1  
הקש על לחץ  
(בולוס) במסך הבית



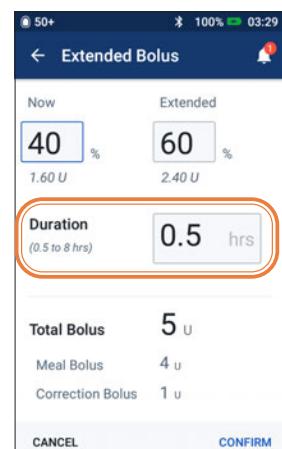
+ .4  
סקור את הערכים  
שהזנת



+  
אם הם נכונים, הקש  
על **START** (התחל)

+ .3  
הزن את כמות בולוס הארוחה  
למתן מיידי (המננה המוארצת  
תעדכן באופן אוטומטי)

+ .3  
הזן פרק זמן  
הקש על **CONFIRM**  
(אישור)



**אזהרה:**  
בעת שימוש בפונקציית הבולוס המוארך, יש לבדוק את רמות הסוכר الدم לעיתים קרובות יותר כדי להימנע ממצבי של היפוגליקמיה או הירוגליקמיה.



הערכים המוצגים כאן מיועדים להמחשה בלבד. המ██cis האומתיתים עשויים לשינויים בהתאם להדרות המשתמש. התיעץ עם איש הצוות הרפואי של לפני השימוש בתוכנות מתקדמות אלה. איש הצוות הרפואי שלך יוכל גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

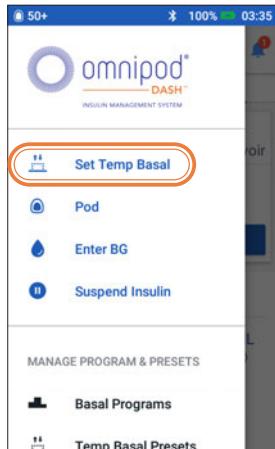
## כיצד להגדיר קצב בזאלי זמני?

### מתי להשתמש:

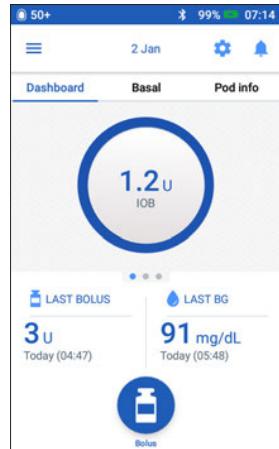
קצב בזאלי זמני מאפשר התאמת של האינסולין ברקע לפרקי זמן מוגדר מראש. תcona זה מתאימה במיוחד לטיפול בשינויים זמניים בשגרה היומיות, כגון פעילות גופנית או תקופות מחלת.

ניתן להגדיר את הקצבים הבזאליים הזמינים למשך פרקי זמן של 30 דקות עד 12 שעות. עם ההגעה לגבול הזמן שנקבע, הפוד חוזר לתוכנית הבזאלית הפעילה באופן אוטומטי.

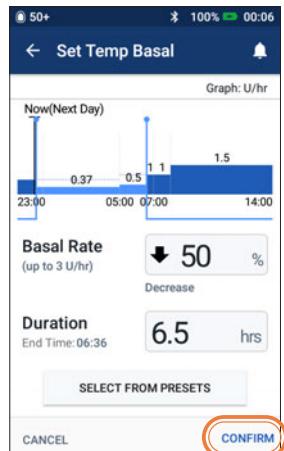
**Set Temp Basal** + 2. הקש על סמל (הגדרת בזאלי זמני)



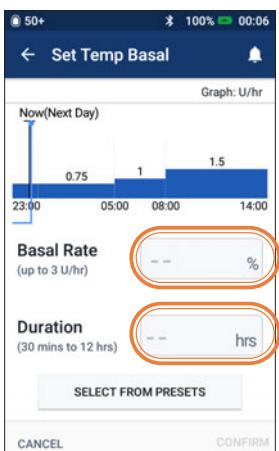
**Menu** + 1. הקש על סמל (תפריט) במסך הבית



הקש על CONFIRM + 4. אישור כדי להתחיל בקצב בזאלי זמני

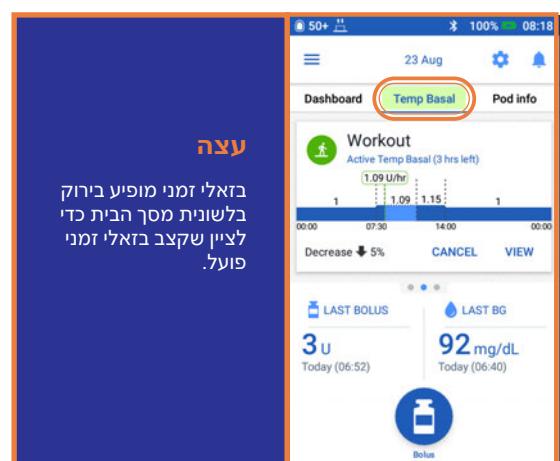


הקש על תיבת ההזנה Basal Rate + בזאלי (קצב %) ובחר את התיבת השינוי. הקש על תיבת Duration (פרק הזמן) ובחר את פרק הזמן המבוקש



**עזרה**  
אפשר לשנות קצב בזאלי זמני לקצב קבוע של יחידות (hr/U). כדי להפעיל שינוי זה, עבור להגדרות והקש על Basal Temp (בזאלי זמני). אפשר להגדיר ב-% או ביחידות קבועות (hr/U). דוגמה לכל אחת מהאפשרויות מוצגת כאשר מוחלט הסוכרת האישית (PDM) מוגדר ב-%.

**עזרה**  
בזאלי זמני מופעל בירוק בלשונית מסך הבית כדי לסייע שקצב בזאלי זמני פועל.

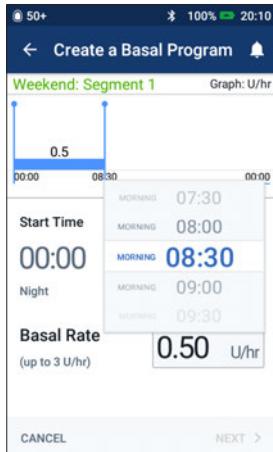


הערכות המוצגים כאן מייעדים להמחשה בלבד. המסתכים האמיטיים עשויים להשנות בהתאם להגדרות המשתמש. התייעץ עם איש הצוות הרפואי שלך לפני השימוש בתוכנות אלה. איש הצוות הרפואי שלך יכול גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

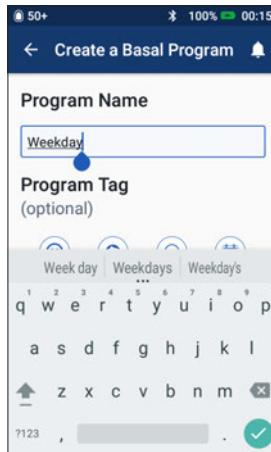
## כיצד יוצרים ומשתמשים בתוכניות בזאליות נוספות.

### מתי להשתמש:

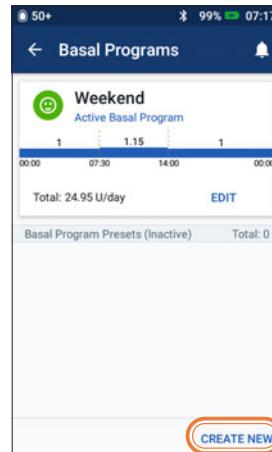
תוכניות בזאליות שונות משמשות לימים שלמים מחוץ לשגרה הרגילה (לדוגמה, סופי שבוע לעומת ימי העבודה). התייעץ עם איש הצוות הרפואי לפני יצירת תוכניות בזאליות נוספות.



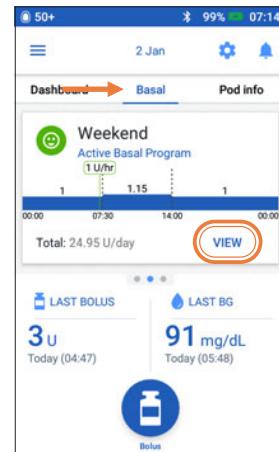
- .4 **EARLY** (זמן סיום) וכן (קבע בזאלי)
- Basal Rate** (קצב בזאלי)
- הקש על **NEXT** (הבא)
- הקש על **NEXT** (הבא)



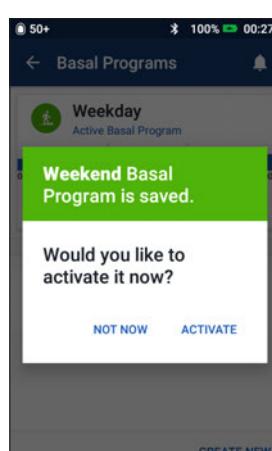
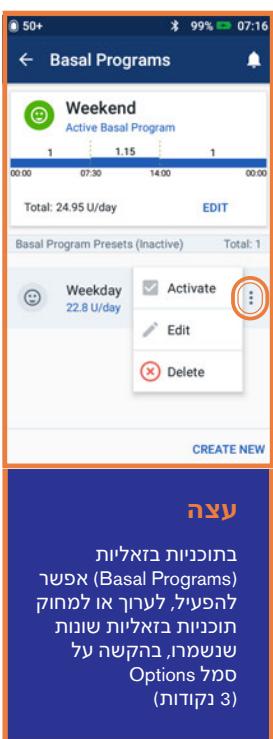
- .3 קבע שם חדש לתוכנית או שמור על השם של ברירת המחדל. לדוגמה, **Weekend** (סוף שבוע) הקש לבחירת תג התוכנית



- .2 **CREATE NEW** (צור חדש)



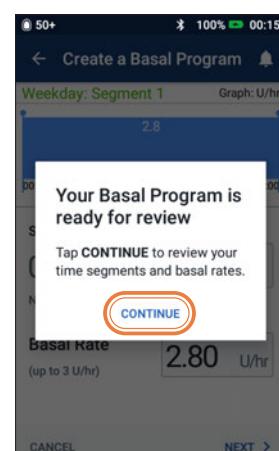
- .1 **Basal** (בזאל) על מסך הבית
- הקש על **VIEW** (הציג)



- .7 **activate** (הפעלה) של התוכנית הבזאלית החדשה שרך עכשו או במועד מאוחר יותר



- .6 בדק את התוכנית הבזאלית החדשה ש郎 אם הcola נכון, הקש על **SAVE** (שמירה)



- .5 **CONTINUE** כדי לבדוק את מיקומי הזמן והקצבים הקיימים, בהמשך (המשך).

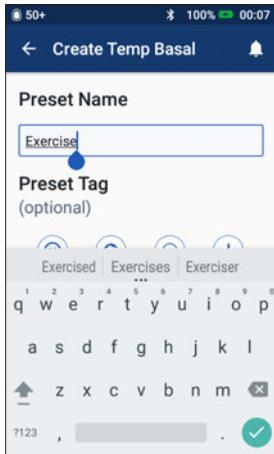
הערכים המוצגים כאן מיועדים להמחשה בלבד. המסתכים והאמיותם עשויים להשנות בהתאם להגדרות המשתמש. התייעץ עם איש הצוות הרפואי שלך יכול גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

## כיצד יוצרים ומשתמשים בהגדרות קבועות מראש של בזאליזטן

### מתי להשתמש:

תוכנה זו מתאימה במיוחד לפעילויות שגרתיות "זמןירות", כגון אימון גופני שמתבצעים פעמיים בשבוע.

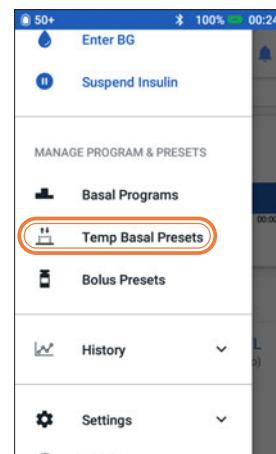
ה-PDM יכול לאחסן עד 12 הגדרות בזאליזטן זמןירות קבועות מראש. אפשר להגיע להגדרות אלה בבחירה Temp Basal.



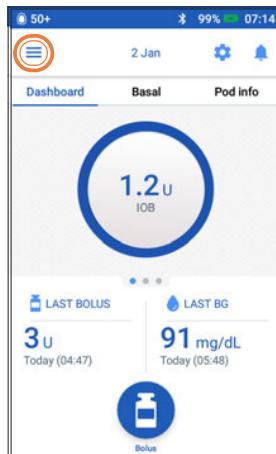
- + 4. תוקל להקש כדי להזין את השם או התג של התוכנית שקבועה
- + הקש על NEXT (הבא)



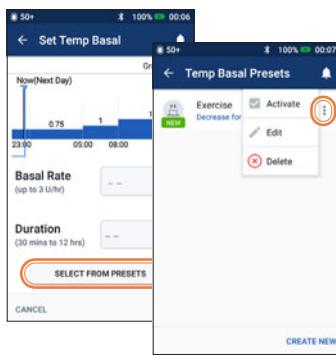
- + 3. הקש על CREATE NEW (יצירת חדש) כדי להזין הגדרה הקבועה מראש של בזאליזטן חדשה



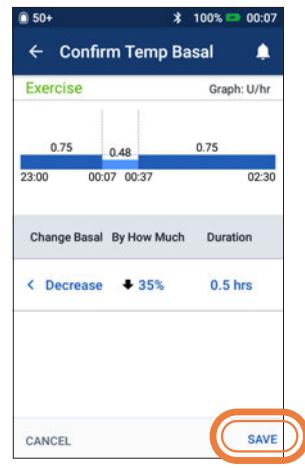
- + 2. הקש על Temp Basal Presets (הגדרות קבועות מראש) בזאליזטן זמןירות קבועות מראש



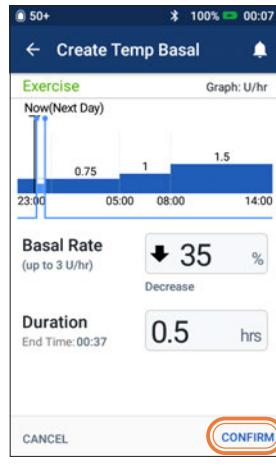
- + 1. הקש על סמל הבית (תפריט) במסך הבית



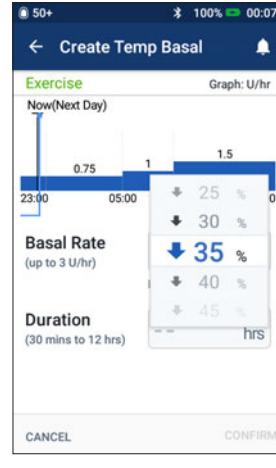
- + 8. אם ההגדרות הזמןירות קבועות הוגדרו מראש, אפשר לגשת אליהן Set Temp Basal - מ-הגדרת בזאליזטן (הגדרת זמןירות)



- + 7. הקש על SAVE (שמירה) לשמרית הגדרה הקבועה מראש של הבזאליזטן



- + 6. הקש על CONFIRM (אישור)



- + 5. הקש על תיבת ההגנה Basal Rate (קציב בזאליזטן) ובחר את % השינוי לאחר מכן הקש וגולול לבחירת פרק הזמן

### הקש על SELECT FROM PRESETS (בחירה מהערכים שהוגדרו מראש)

- + הקש על סמל(SELECT) (אפשרויות) (3 נקודות) כדי להפעיל, לעורר או למחוק את הערכים הבלתי-
- + זמןאים המוגדרים מראש Options



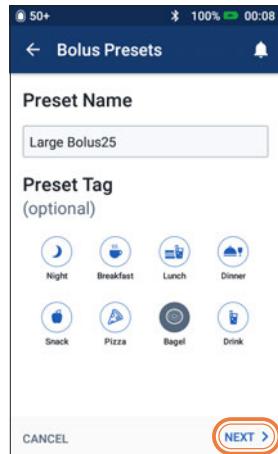
הערכים המוגדרים כאן מייעדים להמחשה בלבד. המסתכים והארכיטקטורות עשויהו להשתנות בהתאם להגדרות המשמש. התייעץ עם איש הצוות הרפואי שלך לפני השימוש בתכונות מתקדמות אלה. איש הצוות הרפואי שלך יוכל גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

## כיצד ליצור ולהשתמש בהגדרות קבועות מראש של הבולוס

### מתי להשתמש:

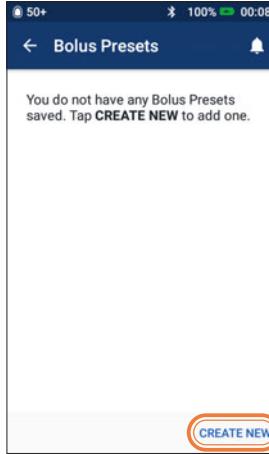
אפשר להשתמש בהגדרות קבועות מראש של בולוס רק כאשר מחשבון הבולוס כבוי (OFF).

תוכנה זו מתאימה במיוחד לשימוש בكمויות בולוס מוגדרות באירועות. אפשר לגשת לעריכים המוגדרים מראש של הבולוס בבחירה Bolus (בולוס) במסך הבית.

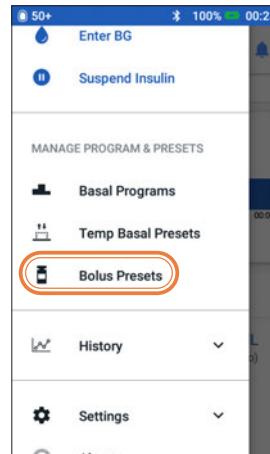


.4 + עורך את השם והtag  
שהוגדרו מראש

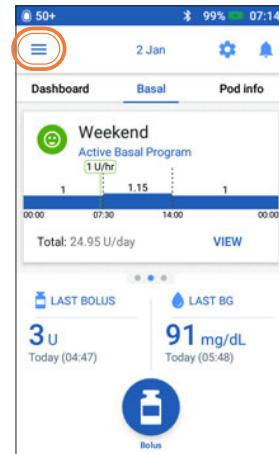
**NEXT** על **NEXT** +  
(הבא)



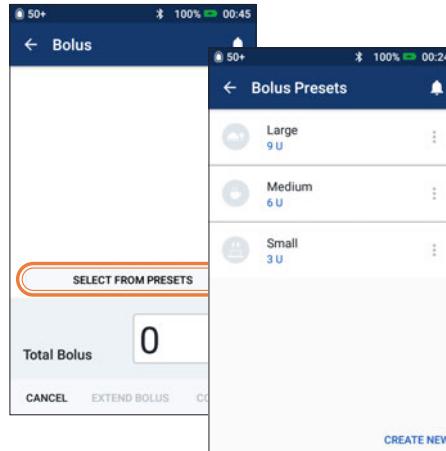
.3 + ה押し על **CREATE NEW** (צור חדש)



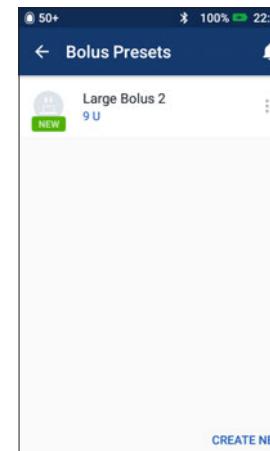
.2 + ה押し על **Bolus Presets**  
(הגדרות קבועות מראש של ערכיו בולוס)



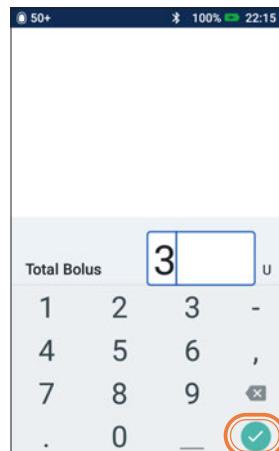
.1 + ה押し על סמל **Menu**  
(תפריט) במסך הבית



.7 + אם ערכי בולוס מוגדרים מראש כבר  
נשמרו, אפשר להקש על **SELECT** (בחירה מעריכים  
מוגדרים מראש)  
ה押し על ערך הבולוס המוגדר מראש  
שותרצת לה שימוש  
ה押し על **CONFIRM** (אישור) למתן  
הبولוס



.6 + ההגדרה של ערך בולוס  
מוגדר מראש נשמרה  
**CREATE NEW** (צור חדש) כדי  
להוסיף ערך מוגדר  
מוגדר על פי הצורך  
הPRESS



.5 + ה押し כדי לעורר את  
מספר היחידות  
**SAVE** על **SAVE** +  
(שמירה)

העריכים המוצגים כאן מיועדים להמחשה בלבד. המסתכים והאמיתיות עשויים להשתנות בהתאם להגדרות הרפואי שller לפני השימוש בתוכנות מתקדמות אלה. איש הצעות הרפואי שller יכול גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

# פתרונות בעיות

## היפוגליקמיה

רמת סוכר בדם (BG) מתחת ל-**56 מ"ג/ד"ל** או **80 מ"ג/ד"ל** עם תסמיינים.

יש לפעול תמיד על פי המלצות איש הצוות הרפואי המטפל באשר לאופן הטיפול בהיפוגליקמיה, כולל הדרכים הטובות ביותר לניהול ימי מחלת ומצב חירום.

לעולם אין להשאיר אדם הסובל מהיפוגליקמיה ללא השגחה.

### סקירת הפעולות האחרונה.

### בדוק את הגדרות ה-PDM.

#### פעולות גופנית.

- + האם האימון הגוף שלך היה ארוך או מאומץ במיוחד?
- + האם הייתה פעיל פיזית באופן יוצא (לדוגמה, הליכה נוספת, עבודות בית, מטלות כבאות או חוזרות, הרמה או נשיאה)?

#### האם השתמשتك בקצב בזאלי בזמן הפעולות?

- + האם צרכת פחמיות לפני הפעולות, במהלךה ו/או אחריה?

#### ארוחות/חטיפים

- + האם ספרת את הפחמיות בצוורה נכונה – כולל הफחתה של סיבים משמעוטיים?

- + האם השתמשת בבולוס עם מזון?

- + האם צרכת אלכוהול?

**עין במדריך למשתמש של מערכת Omnipod DASH™**

- + האם מופעלת התוכנית הבזאלית הנכונה?

- + האם הזמן ב-PDM מוגדר נכון?

- + האם הבזלי הזמן (אם פעיל) נכון?

- + האם ערכי היעד של רמות הסוכר בדם נכונים?

- + האם פקטורי רגשות לאינסולין (או פקטורי תיקון) נכון?

- + האם יחס אינסולין-פחמייה נכון?

**התיעץ עם איש הצוות הרפואי כדי לקבל הנחיות בהתאם לתאמת הגדרות ה-PDM שלך.**

#### זהירות:



ודא שרמת הסוכר בדם שלך הוא לפחות 100 מ"ג/ד"ל לפני נהיגה או עבודה עם מכונות או ציוד מסוכן.  
גם אם אין אפשרות לבדוק את רמת הסוכר בדם, אל תתעכ卜 בטיפול בתסמיין היפוגליקמיה.  
הימנע מחוסר מודעות להיפוגליקמיה באמצעות בדיקות תכופות יותר של רמת הסוכר בדם.

הערכים המוצגים כאן מיועדים להמחשה בלבד. המרכיבים האטמייטים עשויים להשנות בהתאם להגדרות המשותם והמודינה. התיעץ עם איש הצוות הרפואי שller יכול גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

## היפרגליקמיה

סוכר בدم (BG) של 250 מ"ג/ד"ל או יותר.

יש לפועל תמיד על פי המלצות איש הצוות הרפואי על דרכי הטיפול בהיפרגליקמיה, כולל הדרכים הטובות ביותר לניהול ימי מחלת ומצב חירום.

### בדוק את מיקום העירוי.

- + האם יש אדמומיות או נפיחות מסביב לפוד והmdbקה?
- + האם אינסולין דולף ממוקם העירוי או שיש ריח של אינסולין?
- + אם כן, החלף את הפוד. אם יש חשד לזיהום, התקשר לרופא המטפל שלך.

### בדוק את mdbקה.

- + האם mdbקה התרופה מהעור שלך?
- + האם הפוד מתנתק מן mdbקה?
- + אם כן, ואם הקנולה עדין מוחדרת כראוי, ניתן להדביק את הפוד או mdbקה כדי למנוע היפרדות נוספת. אם הקנולה אינה עוד מתחת לעור, החלף את הפוד.

### בדוק את האינסולין.

- + האם פג תוקפו של האינסולין שבו השתמשת?
- + האם האינסולין נחשף לטמפרטורות קיצניות?
- + אם כן, החלף את הפוד תוך שימוש בבקבוק אינסולין חדש.

### בדוק את מסך הסטטוס

- + **הבולוס האחרון:** האם הבולוס היה קטן מדי?
- האם תזמון הבולוס היה נכון?
- האם לקחת בחשבון ארוחה **עתירת חלבון או שוכן?**

### תוכנית בזאלית: האם מופעלת התוכנית הבזאלית הנכונה?

- + **ערק בזאלי זמני:** האם אתה מפעיל בזאלי זמני שאמור להיות מושבת?
- + **היסטוריית ההתראות:** האם התעלמת או לא שמעת התראות שדרשו התייחסות?

### בדיקות הרשומות שלי.

- + **היסטוריית ההתראות:** האם התעלמת או לא שמעת התראות שדרשו התייחסות?

### בדוק את הפוד.

- + **בדוק את הקנולה דרך חלונית הצפיפה.**
- + האם הקנולה יצאה ממוקומה מתחת לעור?
- + האם יש דם בקנולה?
- + האם יש אדמומיות, הפרשה או סימנים אחרים של זיהום מסביב לkanולה?
- + אם כן, החלף את הפוד. אם יש חשד לזיהום, התקשר לרופא המטפל שלך.

#### זהירות:



תסמייני היפרגליקמיה עלולים להיות מבלבלים. יש לבדוק תמיד את רמת הסוכר בדם לפני טיפול בהיפרגליקמיה. התיעץ עם איש הצוות הרפואי שלך.

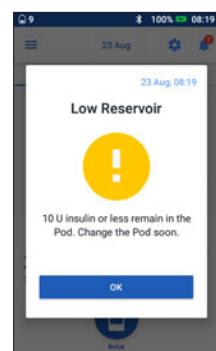
הערכים המוצגים כאן מיועדים להמחשה בלבד. המ██כים האmittiyim עשוים להשתנות בהתאם להגדרות המשמש והמדינה. התיעץ עם איש הצוות הרפואי שלך לפני שימוש בתוכנות מתקדמיות אלה. איש הצוות הרפואי שלך יכול גם לספק לך המלצות מותאמות אישית.

# הבנה והתאמנה אישית של הודיעות, תזכורות והתראות

## התראות אזהרה

אפשר להתאיםן לצרכים שלך. במערכת DASH™ יש כמה סוגים שונים של התראות אזהרה:

- התראת תפוגה של הפוד (Pod expired alarm)** כאשר הפוד עומד להפסיק את מתן האינסולין, יישמעו שתי סדרות של צפופים כל דקה במשך שלוש דקות. תבנית זו תחזר כל 15 דקות עד שתחלץ על "OK" ב-PDM.
- התראת מאגר אינסולין נמוך (Low reservoir advisory alarm)** כדי לתקן מראש את החלפת הפוד ולהבטיח כמות מספקת של אינסולין, הפוד יודיע שהאינסולין הגיע לרמה מסוימת.
- התראת כיבוי אוטומטי של הפוד (Auto-off advisory alarm)** ההתראה מודיעה שלא הייתה אינטראקציה עם ה-PDM במשך זמן שקבעה. היא מצינית שיש צורך להדליק את ה-PDM כדי למנוע את השבתת הפוד בגין חוסר פעילות.
- צפופים נשמעים לסירוגין כדי להודיע על מצב הדורש תשומת לב.
- כאשר נשמעת התראת אזהרה, יש לבדוק את ה-PDM. תופיע הודעה המתארת את התראה ומצינית מה דרך הפעולה הנדרשת.

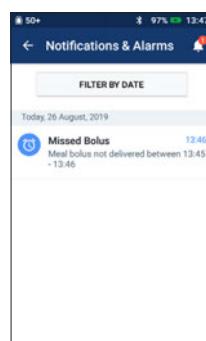


למידע נוסף על התראות אזהרה, ראה פרק 10 "התראות, הודיעות ושגיאות תקשורת" במדריך למשתמש של מערכת ניהול אינסולין של Omnipod DASH™.

## תזכורות

אפשר להפעיל ולכבות תזכורות אלה בכל עת ולהתאיםן לצרכיך. למערכת DASH™ Omnipod יש כמה תזכורות שונות:

- תזכורות בנוגע לרמת הסוכר בدم (BG reminders)** אפשר לתוכנת את ה-PDM כך כדי שיזכיר לך לבדוק את רמות הסוכר בדם עם כל מנת בולוס.
- תזכורות בולוס (Bolus reminders)** ה-PDM יזכיר אם לא ניתן בולוס ארוחה במסגרת זמן מסוימת.
- תזכורות לגבי תוכניות (Program reminders)** הפוד יצפוף אוטומטית כדי לידע אותך שתוכנית בזאלית זמנית ו/או תוכנית בולוס מוארך נמצאת בתהילן.
- תזכורות ביטחון (Confidence reminders)** ה-PDM מתוכנת מראש לצפצוף כאשר תוכנית מסוימת החלה והסתיימה, כולל:
  - מתן בולוס
  - בולוס מוארך
  - בזאלי זמן
- תזכורות מותאמות אישית (Custom reminders)** הzn תזכורות טקסט ב-PDM שיופיעו על פי בחירתך.



### ażherah:

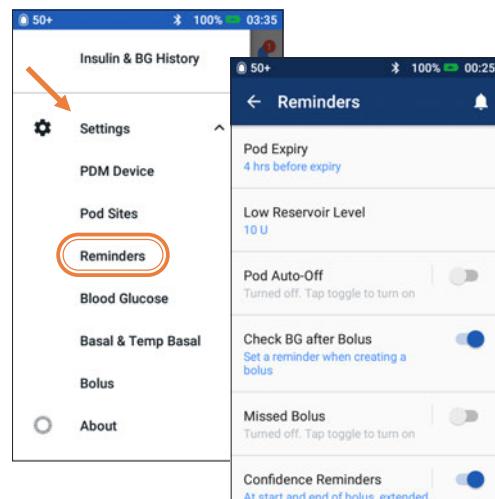


התראת אזהרה על מאגר אינסולין נמוך תעללה בחומרה להתראת סכנה של מאגר רק כאשר כמות האינסולין אוזלת. הקפד להגיב להתראה עם הופעתה הראשונה. התראת אזהרה על כיבוי אוטומטי תעללה בחומרה להתראת סכנה אם תתעלם ממנה, והדבר יגרום להפסקת הפעולות של הפוד. הקפד להגיב להתראה מיד עם הופעתה.

## התאמת אישית של התראות אזהרה ותזכורות

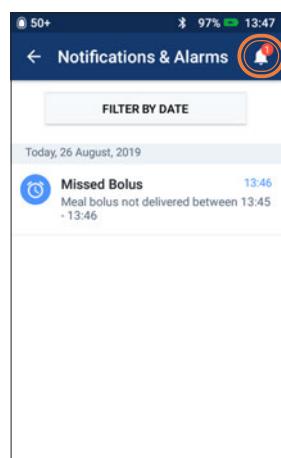
אפשר להתאים אישית את התזכורות והתראות אזהרה בהגדרות.

- + **הקש על Reminders (תזכורות)**
- + **הקש על התזכורת או התראת האזהרה שתרצה לעורך**



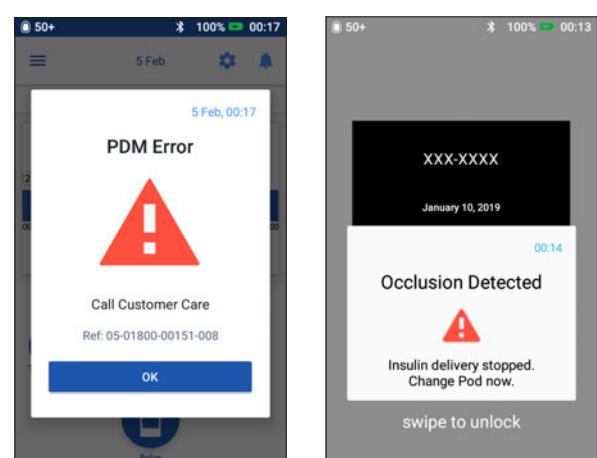
## צפיה בהודעות

- + **הקש על סמל Notification (הודעות) כדי להציג את רשימת ההודעות והתראות שלך.**



## הבנת התראות סכנה

התראות סכנה היא הודעה שמביאה לידייתר מצבים חמורים, או אלה שעלולים להיות חמורים. התראות סכנה נושאות כשליל רציף שמודיע שבუית הפוד נעשה דחופה או שימושו השתבש ב-PDM. כאשר נשמעת התראות סכנה, נפסקת כל אספקת האינסולין וחיברים להחליף את הפוד. כדי למנוע מצב של הירגוליקמיה, חשוב מאד לעקוב אחר ההוראות ב-PDM כדי לפתור את הבעיה במהירות.



אזהרה: עיין במדריך למשתמש.

למידע נוספת על התראות ודרך הטיפול בהן, ראה פרק 10 "התראות, הודעות ושויות תקשורת" במדריך למשתמש לניהול האינסולין של מערכת Omnipod DASH™.

# נסיעות עם מערכת OMNIPOD DASH™

ניתן בקלות לצאת לחופשה עם מערכת OMNIPOD DASH™. המידע הבא יעזר לך לתוכנן את הנסעה.

## רשימת פריטים נדרשים לחופשה

- אספקה וציוד רפואי
- פודים באירוע אוטומה של DASH™ – בכמות מספקת לכל החופשה, כולל פודים רזרביים למקרה הצורך
- בקבוקוני אינסולין – כנ"ל להחזק אוטם במטען היד, בשקית פלסטיק שקופה)
- PDM
- עטי אינסולין (לאינסולין קצר פעולה וארוך פעולה) לגיבוי ומחסניות
- מזרקים או עטיים/מחטטים רזרביים
- מד סוכר לבדיקת סוכרدم לגיבוי
- מקלוני בדיקה לסוכרدم
- מכשיר לבדיקת קטונים ומקלוני בדיקה
- דזקן ומחטטים
- טבליות גלוקוז או מקרו אחר של פחמיימות בפעולה מהירה
- מערכת חירום גלוקגון והוראות בכתב למתן זריקה במקרה של אובדן הכרה

### תיעוד

- מכתב לנסעה מן הרופא (ראה דוגמה) ש斯וקר ציוד רפואי וחומרים מתכליים שאתה נדרש ללקחת בנסיעות מרשםים לכל האספקה הרפואיה שנלקחת איתך
- רישימה של ההגדרות האחרונות במערכת OMNIPOD DASH™ – כולל קצבים בזאלים/יעד רמת סוכרدم/יחסים ופקטור תיקון
- ביתוח רפואי
- פרטן קשר בחירום

### אחר

- בנסעה לאזרע זמן אחר, ודא שהתאמת את הזמן/אזרע הזמן ב-PDM כדי שיוכל לשפר אינסולין על פי הצורך – בקש הדרכה מהצוות הרפואי

## המלצות נוספות לנסעה

הפוד עמיד למים\*, כך שאפשר לשחות אליו להפסיק את מתן האינסולין. זכור לשטוף את הפוד לאחר השחיה במים נקיים ויבש אותו בטפichות קלות. בדוק בקביעות שהפוד עדין מוצמד היטב למקוםו.

חשוב לשמר על האינסולין מפני טמפרטורות קיצונית העולות לפגוע ביעילותו. זכור להרחיק את הפוד מפני שימוש ישירה והימנע מסאננות ורחתה בג'קוזי.

## השאלת מכשיר PDM נוספת לזמן החופשה.

למען השקט הנפשי, נשמה להשאלת מכשיר PDM נוספת לימי החופשה, למקרה שקוור מהו למכשיר הנוכחי שלך בזמן הנסעה. אנא צור קשר עם צוות שירות הלקוחות המקומי של אומנייפוד כדי לברר אם תוכנית ההשאלה לחופשה זמינה במדינתך.

\* IP28: הנתונים לפוד הם 7.6 מטר למשך עד 60 דקות. ה-PDM אינו חסין למים.

# דוגמה למכתב לנסיעה

לכל מאן דבוי,

אני מאשר/ת בזאת ש[רשום שם מלא]  
, ליד [רשום תאריך לידה],  
הוא חולה סוכרת וعليו לשאת אותו בכל עת אספקת אינסולין וכיוד רפואי אחר, כולל:

- + פודים של מערכת™ DASH Omnipod pod בקבוקוני אינסולין
- + PDM של מערכת™ DASH Omnipod pod (וכן PDM גיבוי)
- + עטי אינסולין לגיבוי (בתוספת מחסניות אינסולין)
- + מזרקים נוספים או עטיים/מחטיטים
- + מד סוכרدم ומקלוני הבדיקה
- + מכשיר לבדיקת קטונים ומקלונים
- + דוקן ומחטיטים
- + טיפול בהיפוגליקמיה
- + אחר

בכבוד רב,

תאריך

חתימה

שם הרופא

כתובת

מספר טלפון

מייל

## מצרי עוז

פודרים מנוסים מדוחים על שימוש במצרים הבאים המסיעים לנשיה נוחה של הפוד.

### הכנת העור

+ מגבוני אלכוהול  
חומר הדבקה להצמדה טובת של הפוד ועוד.  
Hollister Medical Adhesive +

Convacare Protective barrier +

Coloplast Prep Barrier Wipe +

### הגנה על העור

מניעת גירויים בעזרת שכבות הגנה

Cavilon No Sting Barrier Film +

Convacare Protective Barrier +

Coloplast Prep Barrier Wipe +

### הצמדה הפוד למקומו

חזק עוד את ההצמדה של הפוד בעזרת סרטי הדבקה ואגדים.

OPSITE FLEXIFIX Transparent Film Roll +

3M™ Coban™ Self-Adherent Wrap +

NEXCARE +

Hypafix +

### הסרת הפוד בעדינות

הסר בעדינות בעזרת חומר לחות והסраה.

+ שמן תינוקות

Convacare adhesive remover wipes +

(לאחר הסרת הפוד, נקה את המקום במילוטון ושטוף היטב כדי להוריד את כל השאריות מן העור).

\* Insulet לא בדקה את המצרים האלה ואת פעולתם עם הפוד ואני תומכת בשימוש למצרים אלה עם הפוד. לקחוות אחרים של Insulet, בעלי צרכיהם, העדרות ומצבים שייתכן שונים משלך, הביאו המלצות אלה לידיית Insulet. התייעץ עם הרופא המתפל לפניו כל שימוש למצרים אלה עם הפוד.  
כל סימני המסחר הם רכוש בעלייהם, בהתאם. השימוש בסימני מסחר של צד שלישי אינו מהווים המלצה והוא רוםך על קשר מכל סוג שהוא.

# צוות שירות לקוחות של אומניפוד

אנחנו כאן כדי להקל על חייך.

צוות השירות המקצועי של אומניפוד הוא יידוטי, מנוסה ממד וזמן 24 שעות ביממה, 7 ימים בשבוע, אפילו כאשרה בחו"ל; הוצאות יסיעתך כל שאלת או בעיה הנוגעת למערכת Omnipod DASH™.

אנחנו עומדים לרשוטך במתן תמייה טכנית בחירום או עצות בהזמנת פודים חדשים – פשוט צור קשר.

| כתובת דוא"ל:           | טלפון:           | מספר טלפון*:   | עירייה: |
|------------------------|------------------|--|---------|
| Omnipod-AT@insulet.com | +43 72 088 3504  | 0800 281 248   | אוסטריה |
| Omnipod-DE@insulet.com | +49 69 1540 8728 | 0800 182 1629  | גרמניה  |
| Omnipod-NL@insulet.com | +31 20 798 9337  | 0800 022 9512  | הולנד   |
| Omnipod-CH@insulet.com | +41 44 585 9019  | 0800 89 76 18  | שווייץ  |
| Omnipod-GB@insulet.com | +44 20 3887 1709 | 0800 011 6132  | בריטניה |
| CS@geffenmedical.com   | +972 3 6900300   | 03-6900300   *6364<br>מחוץ לשעות פעילות<br>המשרד ניתן לפנות<br>למועד חירום בטלפון:<br>03-6900317 | ישראל   |

לפרטי קשר לכל המדינות האחרות, עיין ב-[www.myomnipod.com](http://www.myomnipod.com) או חפש פרטי קשר במדינתך למשתמש.

\* חלק מן השיחות ינותרו וווקלטו לצורכי בקרת איכות.

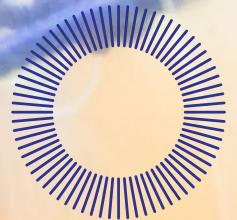
**הערות נוספות**



הפוד עמיד במים עד 7.6 מטר למשך 60 דקות (IP28).  
ה-PDM אינם חסין למים.

הערות נוספת

הערות נוספת



omnipod®  
DASH™

**DASH**



**הרצל רוזנבלום 6, מתחם ס' אנד סאן, תל אביב  
מפיק: גפן מדיקל בע"מ**

טל' \*6364 | 03-6900300

03-6900331 :D7D

[www.geffenmedical.co.il](http://www.geffenmedical.co.il)

**GEFFEN MEDICAL**  
גפן רפואי

יצראן:

Insulet International Ltd.

(אין סולט אינטנסיון בע"מ)

1 King Street, 5th Floor,

Hammersmith, London W6 9HR

[myomnipod.com](http://myomnipod.com)

מִרְכָּבָה לְתִרְוֵל אַתָּא לְ

© 2019 Insulet Corporation, DASH, Omnipod, הלוגו של podInsulet, הלוגו של DASH וכודר המ סימני מסחר או סימני מסחר רשומים של תאגיד Omnipod Corporation. הלוגו והטלה Bluetooth SIG, Inc. הם סימני מסחר רשומים של Bluetooth SIG, Inc. השימוש בסימנים אלה על ידי תאגיד Insulet ג'עשרה יסייע/Shutterstock. כל סימני המסחרם רכש בעליךם, בהגדרה. השימוש בסימני מסחר של צד שלישי אינו מஹה המלצה ולא רוחם על קשר מכל סוג שהוא.

1 King Street, 5th Floor, Hammersmith, London W6 9HR